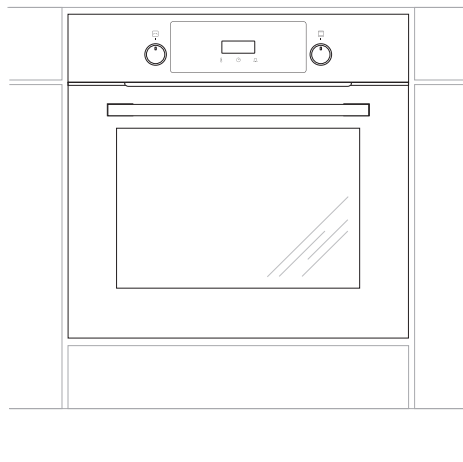




12223.3eEHpTsrPrDpHbScJX / BOPXC 956 001 E

CZ NÁVOD K OBSLUZE
SK NÁVOD NA OBSLUHU

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU

Trouba je spojením výjimečné snadnosti obsluhy a skvělé účinnosti. Po přečtení návodu nebude obsluha trouby žádným problémem.

Trouba, který opustil továrnu byl před zabalením důkladně prověřen na kontrolních stanovištích ohledně jeho bezpečnosti a funkčnosti.

Prosíme Vás, aby jste si před uvedením zařízení do provozu důkladně pročetli návod k obsluze. Dodržování v něm uvedených pokynů Vás ochrání před nesprávným používáním.

Návod je třeba uschovat a uskladňovat tak, aby byl vždy po ruce.
Kvůli zamezení nešťastným nehodám je třeba návod k obsluze přesně dodržovat.

Pozor!

Trouba lze obsluhovat pouze po seznámení se s tímto návodem.

Trouba je určen výhradně k využití v domácnostech.

Výrobce si vyhrazuje možnost provádění změn, které nemají vliv na fungování zařízení.

OBSAH

Pokyny týkající se bezpečnosti používání	4
Popis výrobku	8
Instalace.....	10
Obsluha	12
Pečení v troubě – praktické rady.....	24
Testovací pokrmy.....	27
Čištění a údržba sporáku.....	29
Postup v nouzových situacích.....	35
Technické údaje	36

POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽÍVÁNÍ

Pozor. Spotřebič a jeho dostupné části jsou v průběhu používání horké. Možnosti dotknutí výhřevných elementů musí být věnována mimořádná pozornost. Děti mladší než 8 let se nemohou pohybovat v blízkosti spotřebiče bez stálého dozoru.

Tento spotřebič může být používán dětmi staršími než 8 roků a osobami s fyzickým, mentálním anebo psychickým omezením anebo bez praktických zkušeností a vědomostí, pokud to bude probíhat pod dozorem anebo v souladu s návodem k používání odevzdaným osobami zodpovědnými za jejich bezpečnost. Věnujte pozornost, aby si se spotřebičem nehrály. Uklízení a obslužné činnosti nemohou být prováděna dětmi bez dozoru.

V průběhu používání se spotřebič zahřívá. Doporučuje se zachování opatrnosti, a vyhýbat se dotýkání horkých elementů uvnitř pečicí trouby.

Dostupné části zařízení se mohou velmi zahřívát. Doporučujeme k troubě nepouštět děti.

Pozor. Nepoužívejte drsných čistících prostředků anebo ostrých kovových předmětů do čištění skla dvířek, protože mohou porýsovat povrch, co může způsobit popraskání skla.

Pozor. Aby se zamezilo možnosti zasažení elektrickým proudem, je třeba se před výměnou žárovky ujistit, zda je zařízení vypnuté.

K čištění spotřebiče není dovoleno používat zařízení pro čištění parou.

POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽÍVÁNÍ

Nebezpečí popaření! V průběhu otevírání dvířek pečicí trouby může unikat horká pára. V průběhu anebo po ukončení pečení, dvířka pečicí trouby otevírejte opatrně. Při otevírání dvířek se nad nimi nenaklánějte. Uvědomte si, že pára v závislosti od teploty může být neviditelná.



- Během používání se zařízení zahřívá. Doporučujeme maximální opatrnost, aby jste se vyhnuli dotýkání horkých částí uvnitř pečicí trouby.
- Zvláštní pozornost je třeba věnovat dětem nacházejícím se poblíž sporáku. Přímý kontakt s pracujícím sporákem hrozí opařením!
- Je třeba dávat pozor, aby se drobné domácí spotřebiče, včetně kabelů, nedotýkaly přímo rozehřáté pečicí trouby, poněvadž izolace těchto spotřebičů není odolná vůči působení vysokých teplot.
- Na otevřená dvířka trouby nepokládejte předměty o hmotnosti vyšší, než 15 kg.
- K čištění skla dvířek nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové předměty, protože tyto mohou poškrábat povrch, což může vést k popraskání skla.
- Zákaz používání pečicí trouby s technickou závadou. Veškeré závady mohou odstraňovat výhradně osoby s příslušným oprávněním.
- V každé situaci způsobené technickou poruchou je třeba bezvýhradně odpojit elektrické napájení pečicí trouby.

JAK ŠETŘIT ENERGII



Kdo využívá energii zodpovědně, ten nejen chrání domácí rozpočet, ale obr. působí také vědomě ve prospěch životního prostředí. A proto pomáhejme, šetřeme elektrickou energii!

Postupujme tedy dle následujících pravidel:

- **Vyhýbání se zbytečnému „nahlížení do trouby na připravované pokrmy“.**
Neotvírejte také zbytečně často dvířka trouby.
- **Používání trouby pouze v případě většího množství potravin.**
Maso o hmotnosti do 1 kg se dá upravit šetrněji v hrnci na plotně sporáku.
- **Využití zbytkového tepla pečící trouby.**
V případě doby tepelné úpravy delší než 40 minut,
vypínejte bezvýhradně troubu 10 minut před ukončením úpravy.

Pozor! V případě použití programátoru nastavujte příslušně kratší doby úpravy potravin.
- **Pečlivé zavírání dvířek trouby.**
Teplo uniká přes nečistoty nacházející se na těsnění dvířek.
Nejlepší je odstraňovat je okamžitě.
- **Nezabudovávání trouby v bezprostřední blízkosti chladniček / mrazniček.**

ROZBALENÍ



Zařízení bylo na dobu přepravy zabezpečeno obalem proti poškození.

Prosíme Vás, aby jste po rozbalení zařízení zlikvidovali části

Obr.obalu způsobem, který neohrožuje životní prostředí.

Veškeré materiály použité k balení nejsou škodlivé pro životní prostředí, jsou 100 % recyklovatelné a označené příslušným symbolem.

Pozor! Obalový materiál (polyetylenové sáčky, kousky polystyrenu apod.) je třeba během rozbalování udržovat mimo dosah dětí.

VYŘAZENÍ Z PROVOZU



Po ukončení období užitkování nesmí být tento výrobek likvidován obr.prostřednictvím běžného komunálního odpadu, ale je třeba odevzdat jej do místa sběru a recyklace elektrických a elektronických zařízení.

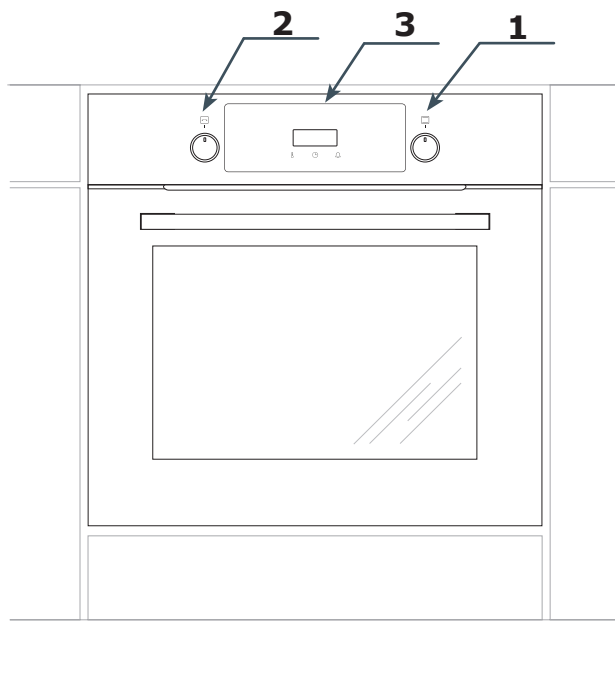
Informuje o tom symbol umístěný na výrobku, návodu k obsluze nebo obalu.

Materiály použité v zařízení jsou vhodné pro opětovné využití v souladu s jejich označením.

Díky opětovnému použití, využití materiálů nebo díky jiným způsobům využití opotřebovaných zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Informace o příslušném místě likvidace opotřebovaných zařízení Vám poskytne orgán obecní správy.

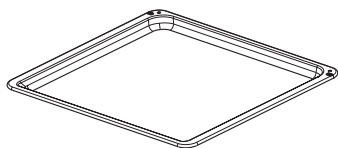
POPIS VÝROBKU



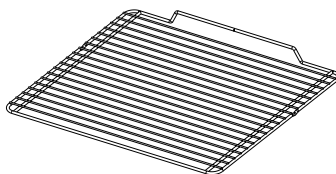
1. *Otočný funkční knoflík trouby*
2. *Nastavovací knoflík +/-*
3. *Elektronický programátor*

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

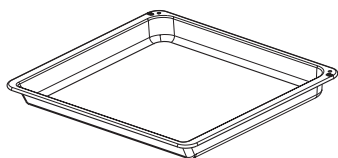
Vybavení sporáků



*Plech na pečivo**

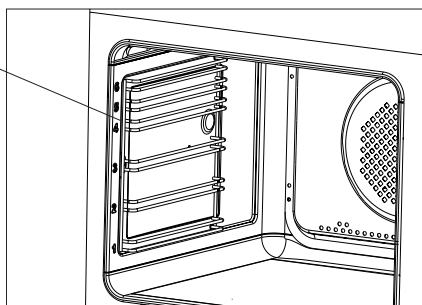


*Grilovací rošt
(mřížka pro sušení)*



*Pečící plech /maso/**

Boční závěsné lišty plechů

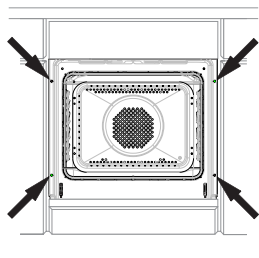


*u některých typů



Ustavení sporák

- Kuchyňská místnost musí být suchá a vzdušná, musí mít účinnou ventilaci, a ustavení sporáku musí zaručovat volný přístup ke všem ovládacím prvkům.
- Pečící trouba je zhotovena ve třídě Y. Nábytek pro zástavbu (vestavění) musí mít obložení a lepidlo k jejímu přilepení odolné teplotě 100 °C. Nesplnění této podmínky může způsobit deformaci povrchu nebo odlepení obložení.
- Připravit otvor v nábytku o rozměrech uvedených na obrázcích: zástavba pod deskou, vysoká zástavba.
V případě, že skříňka má zadní stěnu, je třeba v ní vyříznout otvor k elektrické přípoje.
- Zasunout troubu zcela do otvoru a zajistit ji před vysunutím čtyřmi šrouby.



Pozor!

Montáž provádějte při odpojeném elektrickém napájení.

Připojení pečící trouby k elektrickému rozvodu

Před připojením pečící trouby k elektrickému rozvodu je třeba se seznámit s informacemi uvedenými na továrním štítku.

- Sporák je továrně přizpůsoben k napájení střídavým proudem, jednofázovým (230 V 1N ~ 50 Hz) a vybaven přívodní šňůrou 3 x 1,5 mm² o délce cca 1,5 m s ochranným kontaktem.
- Připojovací zásuvka elektrického rozvodu musí být vybavena ochranným kolíkem. Je nutné, aby po ustavení trouby byla připojovací zásuvka elektrického rozvodu pro uživatele přístupná.
- Před zapojením sporáku do zásuvky je třeba zkontrolovat, zda:

- pojistka a elektrický rozvod vydrží zátěž sporáku, obvod napájející zásuvku by měl být zajištěn pojistkou min. 16A,

- je elektrický rozvod vybaven účinným uzemňovacím systémem splňujícím požadavky platných norem a předpisů,
- je zásuvka snadno dostupná.

Po namontování pečící trouby musí být přístupná zástrčka.

Pozor! Pokud se poškodí neodpojitelný napájecí vodič, měl by být kvůli předejití ohrožení vyměněn u výrobce, ve specializovaném opravárenském podniku nebo kvalifikovaným odborníkem.



Před prvním zapnutím pečicí trouby

- odstraňte elementy obalu, očistěte komoru pečicí trouby z konzervačních prostředků aplikovaných v továrně,
- vyjměte vybavení pečicí trouby a umyjte je v teplé vodě s dodatkem přípravku na mytí nádobí,
- zapněte v místnosti větrání anebo otevřete okno,
- ovládací kolečko funkce pečicí trouby otočte na pozici  anebo  (viz kapitolu: Činnost programátoru a ovládání pečicí trouby),
- vyhřejte pečicí troubu (na teplotu 250°C, cca 30 min.), odstraňte zašpinění a důkladně ji umyjte.

Ovládací kolečka jsou „schované“ v ovládacím panelu, pro zvolení funkce je potřebné:

1. opatrně stlačte ovládací kolečko a pusťte,
2. nastavte na zvolenou funkci. Označení ovládacího kolečka na jeho obvodě odpovídá dalším funkcím realizovaným pečicí troubou.

Pozor!

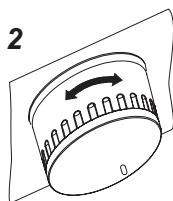
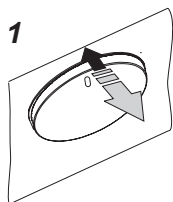
V případě sporáků vybavených elektronickým programátorem, bude displej po zapojení do sítě ukazovat „0:00“. Je třeba nastavit aktuální čas programátoru. (Viz. návod k obsluze programátoru.)

Neprovedení nastavení aktuálního času znemožňuje provoz trouby.

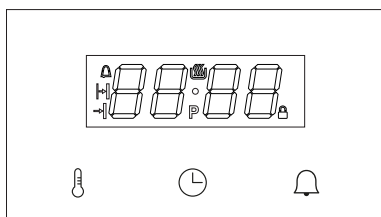
Elektronický programátor je vybaven senzory ovládanými dotykem prstu na označených místech. Každá změna nastavení senzoru je potvrzována akustickým signálem. Je nutné udržovat povrch senzorů v čistotě.

Důležité!

Komoru pečicí trouby je třeba umývat pouze teplou vodou s přidavkem nevelkého množství prostředků na mytí nádobí.



Elektronický programátor



Programátor je vybaven LED displejem a 3 tlačítka (senzory).

Tlačítko (Senzor) Popis



Nastavení teploty



Nastavení hodin



Časovač

Upozornění: Každé použití tlačítka (senzoru) je potvrzené zvukovým signálem. Zvukové signály nelze vypnout.

Význam symbolů na displeji.

Symbol Popis



Termostat



Časovač



Provozní doba



Doba ukončení provozu



Pyrolýza

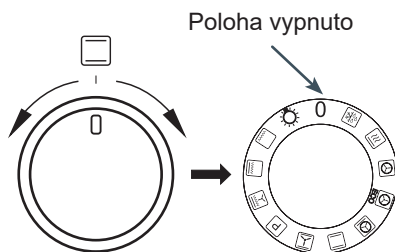


Blokace

Otočný funkční knoflík trouby

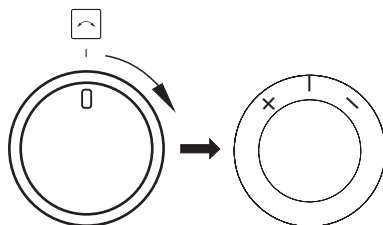
Trouba může být ohřívána pomocí spodního topného tělesa, horního ohříváče, horkého vzduchu a ohříváče opékače. Příslušnou funkci vyberete pomocí funkčního otočného knoflíku.

Obrázek níže zobrazuje funkce (ve stanoveném pořadí), které se nachází na otočném knoflíku:



Nastavovací knoflík +/-

Nastavovací knoflík neotáčíte, jen jej nakláníte do obou stran. Slouží k nastavení provozních parametrů, jako je teplota a čas. Nakloňte ovládací knoflík doprava směrem, zvýšíte tak hodnotu parametru. Nakloňte na opačnou stranu, hodnota parametru se sníží. Parametry, které pomocí něj můžete měnit, jsou teplota, čas nebo také nastavení aktuální hodiny na displeji. Pokud knoflík podržíte v nakloněné poloze, zvýší se rychlost změny hodnoty parametru.



Zapnutí napájení

Po připojení k napájecímu zdroji (nebo při zapnutí napájení po předchozím vypnutí) se trouba dostane do režimu nastavení aktuálního času, na displeji začne blikat **0.00**.

Stiskněte tlačítko (senzor) . Otočným knoflíkem nastavení +/- se mění nastavení času. Používání zařízení není možné bez předchozího nastavení času.

Aby potvrdit nastavení času, musí být otočný knoflík volby funkcí v pozici 0. V případě kdy otočný knoflík volby funkcí je v jiné pozici, bliká symbol  a programátor čeká, až bude otočný knoflík volby funkcí nastaven do pozice 0.

Stisknutí tlačítka (senzor)  potvrzuje čas a programátor přechází do režimu standby.

Upozornění: V případě výpadku napájení budou všechny zadané parametry, jako je doba chodu, teplota a funkce vymazány, aby bylo možné pokračovat v práci, musí být znovu zadány hodnoty. Pokud přerušným programem bylo pyrolytické čištění (nebo jsou dveře zablokované z jiného důvodu – rozsvícený symbol ), tak před nastavením hodin je prováděna procedura ochlazování trouby a otevírání dveří. Pokud je v troubě teplota vyšší než 80°C zahajuje se proces ochlazování trouby, nemá to vliv na průběh nastavení hodin. Ochlazování se vypne, když teplota klesne pod 75°C.

Pohotovostní režim (standby).

Přepnutí do pohotovostního režimu ruší veškeré nastavení času, teploty a časovače. Topná tělesa jsou odpojeny. Displej zobrazuje aktuální čas a má snížený jas. Aktivní je tlačítko (senzor)  jehož stisknutí způsobí přechod na nastavení času, změnu tónu a změnu jasu, jakož i tlačítko (senzor)  je-

hož stisknutí způsobí přechod na nastavení času časovače.

Pokud teplota v komoře přesáhne 80 ° C, místo aktuálního času se zobrazí aktuální teplota v komoře (funguje jako indikátor zbytkového tepla) a zapne se chladicí ventilátor. Po snížení teploty na 75 ° C se ventilátor vypne a zobrazení teploty v komoře se změní na aktuální čas.

Přechod do režimu standby:

- kdykoli otočením funkčního knoflíku do polohy 0, přejdete do pohotovostního režimu (standby) tímto způsobem zařízení vydá zvuk;
- po výpadku napájení a nastavení aktuálního času;
- po skončení časových programů (automatický a poloautomatický, časovač);
- po aktivaci ochrany proti neustálému ohřívání;
- v případě probíhajícího pyrolytického cyklu přetočením knoflíku do polohy 0 přepne troubu do režimu chlazení a odblokování dveří, až po ochlazení a odblokování dojde k přechodu do pohotovostního režimu (standby).

Ukončení režimu standby:

Přetočením otočného knoflíku z pozice 0 do libovolné funkční polohy způsobí přepnutí z pohotovostního režimu do aktivního režimu. Pozor – pokud programátor automaticky přešel do pohotovostního režimu (standby), musí uživatel nejprve otočit knoflíkem do polohy 0 a teprve poté může ukončit pohotovostní režim.

Když je v pohotovostním režimu otočný knoflík v jiné poloze než 0 – bliká symbol . Hluboký pohotovostní režim.

Pokud je trouba v pohotovostním režimu po dobu 10 minut, dochází k přechodu do hlubokého pohotovostního režimu – senzory a ovládací knoflík +/- nefungují, jediný způsob, jak přístroj vybudit, je otočit knoflík z polohy „0“ do jakékoli jiné polohy.

Umístění aktuálního času

Nastavení aktuálního času je možné pouze v pohotovostním režimu. Stisknutí tlačítka (senzoru)  v tomto režimu zobrazuje aktuální čas v normálním jasu. Otočným knoflíkem nastavení +/- je možné opravit aktuální čas, 10 vteřinová nečinnost způsobuje zapamatování aktuálního nastavení a návrat do režimu standby. Tlačítko (senzor)  způsobí přechod do nastavení frekvence zvukového signálu. Hodiny pracují pouze v režimu 24h.

Noční režim

Pokud je zařízení v pohotovostním režimu (standby), pak se mezi 22:00 a 6:00 jas displeje sníží na hodnotu odpovídající nočnímu režimu - 2 úrovně nižší než nastavená hodnota.

Změna frekvence zvukového signálu

Funkce je dostupná po celou dobu v režimu standby, bez časového omezení. Další stisknutí tlačítka (senzoru)  během nastavování hodin způsobí zobrazení **ton1**, kde **1** je označením aktuálního zvukového signálu v možnostech od 1 do 3. Přetočení otočného tlačítka nastavení +/- způsobí změnu aktuálního zvukového signálu a 5 vteřinová nečinnost způsobí potvrzení aktuálně zvoleného zvuku a přepnutí do režimu standby.

Změna jasu displeje

Funkce je dostupná po celou dobu v režimu standby bez časového omezení. Další stisknutí tlačítka (senzoru)  během změny frekvence zvukového signálu způsobí zobrazení **bri4**, kde **4** je označením jasu na stupnici od 1 do 9. Přetočení otočného knoflíku nastavení +/- způsobí změnu jasu

a 5 vteřinová nečinnost potvrzuje aktuálně zvolený jas a způsobí přechod do režimu standby.

Aktivní režim

Je to režim, ve kterém trouba provádí pečicí (čisticí) funkce podle hodnoty nastavené na otočném knoflíku funkcí.

Auto-off: V případě ukončení naprogramovaných činností (automatická, poloautomatická práce, čištění, časovač), programátor přechází do režimu standby, dokonce pokud otočný knoflík volby funkcí není nastavený na 0.

Osvětlení

Světlo v troubě je ovládané programátorem. Ve výchozím nastavení je ono zapnuté.

Světlo je vypnuté:

- v pozicích: 0, Pyrolýza, ECO
- když teplota uvnitř komory dosáhne vyšší hodnoty než 300°C;
- v programu pyrolýzy a ochlazování;
- před spuštěním ohřevu v automatickém programu a po ukončení automatického a poloautomatického programu;
- v režimu standby, pokud je otočný knoflík nastavený na jinou pozici než 0.

Chladicí motor

Zapnutí a vypnutí chladicího motoru je nezávislé na nastavených funkcích a stavu programátoru. Chladicí motor zůstává zapnutý, když teplota v komoře překročí 80 ° C a vypne se, když teplota klesne pod 75 ° C.

Symbol termostatu

Symbol termostatu  označuje stav práce topných těles. Pokud je kterékoliv topné těleso napájeno, symbol se rozsvítí. Symbol zhasne, pokud není žádné z topných těles

napájeno (např. když trouba dosáhne nastavené teploty a topná tělesa jsou odpojena, dokud teplota neklesne).

Časovač

Časovač je dostupný po stisknutí tlačítka (senzoru)  v režimu standby a v aktivním režimu. Stisknutí  způsobí blikání symbolu  a zobrazení aktuální hodnoty odpočítávaného času nebo **0.00** pokud časovač není aktivní.

Potom otočným knoflíkem nastavení +/- se nastavuje hodnota odpočítávaného času a tlačítko (senzor)  nebo 5 vteřinová nečinnost způsobuje akceptaci nastavení.

Pokud je časovač aktivní (odpočítává čas) na displeji svítí symbol .

Po odpočítávání do nuly je generován alarm časovače, který lze smazat libovolným tlačítkem (senzorem).

Odpočítávání času časovačem blokuje automatický přechod panelu z aktivního do pohotovostního režimu - panel se samostatně přepne do pohotovostního režimu až po resetování budíku.

Dvířka trouby

Během provozu dveře trouby by měly být zavřené.

Otevření dvířek během aktivního ohřevu způsobí odpojení ohřevných prvků trouby. Pokud tento stav trvá déle než 60 sekund, programátor vyšle signál, alarm otevření dveří. Alarm je možné vypnout stisknutím libovolného tlačítka (senzoru) nebo zavřením dveří. Otevření dveří neovlivní hodnotu nastavení teploty a času, ale pokud zůstanou dveře otevřené déle než 10 minut, programátor zruší všechna nastavení a přejde do pohotovostního režimu.

Omezení provozní doby

Z bezpečnostních důvodů má trouba omezení doby provozu. Pokud je nastavená teplota

max. 100 ° C, trouba přejde do pohotovostního režimu po 10 hodinách provozu, pokud je nastavená teplota 200 ° C a více, maximální provozní doba je omezena na 3 hodiny. V rozsahu 101°C-199°C se lineárně mění čas provozu, tzn. čím vyšší teplota, tím kratší čas práce (mezi 3 h a 10 h).

Zapnutí funkce ohřevu

Funkce ohřevu se aktivuje otočením funkčního knoflíku z 0 do vybrané polohy. Po přetočení otočného knoflíku do pozice ohřevu se na displeji místo aktuálního času objeví výchozí teplota v podobě **170C**, definována zvlášť pro každou pozici.

Hodnota teploty bliká (snižuje jas) a symbol C trvale svítí. Hodnota se mění společně s otáčením otočného knoflíku volby funkcí.

Po stisknutí senzoru  se trouba automaticky přepne do aktivního režimu. Po 10 minutách nečinnosti se trouba přepne do pohotovostního režimu.

Stisknutí tlačítka (senzoru)  způsobuje nastavení automatického režimu.

Nastavení teploty

Během volby funkce ohřevu se nastavovací knoflík +/- používá ke změně nastavené teploty. Teplota se mění o 5 ° C v rozsahu určeném pro každý program. Přidržením nastavovacího knoflíku +/- po dobu nejméně 1 vteřiny, se následně bude měnit teplota o 10 ° C.

Stisknutím tlačítka (senzoru) se teplota uloží  nebo po 5 sekundách nečinnosti se hodiny přepnou na zobrazení aktuálního času. Přetočení nastavovacího knoflíku +/- způsobí zobrazení na 2 vteřiny:

- doleva [-] – nastavené teploty;
 - doprava [+] – aktuální teploty v komoře;
- Teplota je zobrazena bez efektu blikání, nezpůsobuje to žádnou změnu v nastavení.

Změna nastavení teploty

Stisknutí tlačítka (senzoru)  během provozu trouby způsobuje přechod do režimu změny nastavení. Na displeji bliká hodnota teploty (snižuje jas) a symbol C trvale svítí. Otočný knoflík nastavení +/- upravuje nastavení. Teplota je uložena po stisknutí tlačítka (senzoru)  a následně hodiny přecházejí na zobrazení aktuálního času - v případě nečinnosti po 5 sekundách se programátor vrátí do aktivního režimu.

Změna parametrů během provozu

Během provozu je možné změnit prováděnou funkci. Pokud uživatel při úpravě teploty otočí ovládacím knoflíkem, zobrazí se výchozí teplota pro nový program a znovu se začíná počítat pětisekundová doba nečinnosti. Pokud uživatel při nastavení teploty otočí ovládací knoflík, program pokračuje s nastavenou teplotou – s výjimkou případů, kdy má nová funkce menší rozsah přípustných teplot – pak je nastavena nejbližší možná teplota.

OBSLUHA

Tabulka funkcí ohřívání

Popis funkce		Realizace						Teplota [°C]		Výchozí t. [°C]
		Světlo	Horní ohřivač	Ohřivač opékace	Ohřivač ventilátoru	Dolní ohřivač	Ventilátor	min.	max	
	Rozmrazování	✓					✓	---	---	---
	Rychlý ohřev	✓		✓	✓		✓	30	280	170
	Termooběh	✓			✓		✓	30	280	170
 ECO	ECO				✓		✓	30	280	170
	Pizza	✓			✓	✓	✓	30	280	220
	Konvenční	✓	✓			✓		30	280	180
	Pečivo	✓	✓			✓	✓	30	280	170
	Pyrolytické čištění		✓	✓		✓		---	---	480
	Turbo gril*	✓	✓	✓			✓	30	280	190
	Super gril*	✓	✓	✓				30	280	250
	Gril*	✓		✓				30	280	250
	Osvětlení	✓						---	---	---
0	Trouba vypnutá							-	-	-

*Rošt (pokud je)

Poloautomatická práce

Poloautomatická práce spočívá v nastavení času, po kterém se zařazení automaticky vypne. Možná doba vypnutí je od 1 minuty do 23 hodin a 59 minut.

Aby nastavit pracovní dobu, je třeba v aktivním režimu nebo po otočení funkčního knoflíku na požadovanou funkci, stisknout tlačítko (senzor)  Na displeji hodin bliká symbol  a zobrazuje se nápis **dur** na 1 sec. a následně se zobrazuje **0.00** (nebo se zobrazuje aktuální čas do vypnutí trouby, pokud byla tato funkce dříve aktivní). Otočný knoflík nastavení +/- mění hodnotu nastavení, 5 vteřinová nečinnost způsobuje východ bez aktuálních změn nastavení, tlačítko (senzor)  způsobuje potvrzení aktuálního nastavení automatického času vypnutí. Po 5 vteřinách nečinnosti po stisknutí tlačítka (senzor)  hodiny přejdou do zobrazení aktuálního času.

Během poloautomatické práce symbol  svítí natrvalo.

Funkce ohřevu a teploty je možné libovolně modifikovat během poloautomatické práce. Poloautomatickou práci lze deaktivovat nastavením času práce na 0.00 – tehdy po stisknutí tlačítka (senzor)  nebo po 5 vteřinách nečinnosti trouba přejde do provozu na neomezenou dobu.

Po uplynutí nastaveného času zazní zvukový signál [alarm ukončení práce]. Veškeré ohřevné prvky jsou odpojeny. Alarm je možné vymazat na 3 způsoby:

- a) Provedením jedné z činností:
 - stisknutím libovolného tlačítka (senzor)  kromě ;
 - otočením funkčního knoflíku;
 - pohybem nastavovacího knoflíku +/-;
 - otevřením dveří.

Způsobí to vymazání veškerého nastavení

funkcí, teplot. I přes nastavení otočného knoflíku do funkce ohřevu, přejde trouba do režimu standby.

b) přetočením otočného funkčního knoflíku na 0 – trouba přejde do režimu standby.

c) stisknutím tlačítka (senzor)  přejdete do režimu nastavení času práce – je možné pak pokračovat v pečení na dosavadních parametrech funkce ohřevu a teploty po znovu nastaveném čase. Pozor – v tomto případě (prodlužování dříve nastaveného času během výstražného tónu informujícího o ukončení poloautomatické práce) nastavení času **0.00** způsobuje vypnutí trouby a ne práce na neomezenou dobu.

Automatická práce

Automatická práce spočívá v naprogramování programátoru tak, aby se zapnul se zpožděním a dokončil proces ohřevu v určenou dobu.

Aby nastavit automatickou práci, je třeba pro začátek nastavit požadovaný čas ohřevu (stejně jako v případě poloautomatické práce). Po potvrzení času práce tlačítkem (senzorem)  bliká symbol , na displeji se objeví nápis **end** po dobu 1 vteřiny a následně se zobrazí doba pečení (vypočtená jako aktuální čas + nastavený čas trvání + 1 minuta). Otočný knoflík nastavení +/- způsobuje změnu času ukončení. 5-vteřinová nečinnost způsobuje návrat beze změny nastavení a tlačítko (senzor)  potvrzuje čas ukončení. Po potvrzení času ukončení symboly  a  se rozsvěcují na trvalo a na hodinách se znovu zobrazuje aktuální čas. Během odpočítávání do začátku ohřevu se zobrazují symboly  a . Ve chvíli začátku ohřevu symbol  pracuje v souladu se stavem ohřevacích těles (úplný jas nebo vypnutý) a trouba se dále chová stejně jako během poloautomatické práce.

Náhled a modifikace nastavených časů je možná po stisknutí . Stisknutí tlačítka (senzoru) jednou způsobuje přechod do nastavení času práce, ještě jednou do nastavení času ukončení a potřetí zpět na zobrazení aktuálního času. Změna nastavení času práce na **0.00** způsobuje současné vymazání pracovní doby a času ukončení - přepnutí do práce bez nastavené doby.

Čas ukončení je možné modifikovat v rozsahu od (aktuální čas + čas práce + 1 minuta) do (aktuální čas + čas práce + 10 hodin). Čas práce (při nastaveném čase ukončení) je možné modifikovat od 0 do (čas ukončení – aktuální čas – 1 minuta).

Po ukončené práci nastavte otočný funkční knoflík do pozice 0.

Teplotní sonda na maso*

Teplotní sondu je možné vložit do trouby v libovolné chvíli.

V režimu standby to nemá vliv na funkci trouby.

V provozním režimu (při nastavené funkci a teplotě) vložení teplotní sondy způsobuje blikání (snižováním jasu) dvou teplot: na číslicích 1-2 je viditelná aktuální teplota teplotní sondy, na číslicích 3-4 nastavená teplota (ve výchozím nastavení 80).

Ihned po vložení teplotní sondy otočným knoflíkem nastavení +/- je možné ihned měnit nastavenou teplotu teplotní sondy. Tlačítko (senzor)  a 5-ti vteřinová nečinnost mají za následek zapamatování aktuálního nastavení. Zapamatována hodnota nastavené teploty je zobrazena bez blikání.

Provoz trouby se mění následovně:

Kdy teplota teplotní sondy je nižší než nastavená teplota teplotní sondy – termostat udržuje v komoře dříve nastavenou teplotu trouby.

Kdy teplota teplotní sondy dosáhne nasta-

*u některých typů

vené hodnoty:

- topná tělesa jsou odpojena;
 - je generován alarm teplotní sondy;
- Alarm teplotní sondy je možné vymazat podobným způsobem jako alarm poloautomatického programu:
- přetočení otočného knoflíku nastavení +/- na + způsobuje vymazání alarmu a přechod do nastavení nové hodnoty teploty teplotní sondy;
 - každá jiná činnost způsobí vymazání alarmu a přechod do pohotovostního režimu.

Použití teplotní sondy blokuje možnost automatické a poloautomatické práce. Vložení teplotní sondy způsobuje vymazání dříve nastavených časů práce. Použití teplotní sondy neovlivní změnu použité funkce a teplotu varného prostoru trouby.

Když je teplotní sonda vložena dovnitř již v pohotovostním nebo aktivním režimu, obsluha trouby probíhá beze změn do doby potvrzení funkce teploty v troubě. Po potvrzení teploty se trouba začíná zahřívat, ale místo zobrazení aktuálního času okamžitě přejde k zobrazení a potvrzení nastavení teplotní sondy.

Když je teplotní sonda vytažena před dosažením nastavené teploty, trouba pokračuje provoz v režimu nepřetržité práce.

V případě vložení teplotní sondy je náhled a změna teploty následující:

- otočný knoflík nastavení +/- způsobí dočasné zobrazení údajů o teplotě v komoře a poté se vrátí k zobrazení teploty teplotní sondy.

- stisknutí tlačítka jednou (senzoru)  způsobí přechod na změnu nastavení teploty komory;

- stisknutí  během změny nastavení teploty komory způsobuje zapamatování nastavení a přechod k nastavení teploty teplotní sondy.

Teploty pro teplotní sondu

Druh masa	Teplota [°C]
Vepřové	85 - 90
Hovězí	80 - 85
Telecí	75 - 80
Jehněčí	80 - 85
Zvěřina	80 - 85

Upozornění: Používejte výhradně teplotní sondy, které jsou součástí vybavení trouby.

Pyrolýza

V případě funkce pyrolýza se zobrazuje blikající hodnota **P2.00** a svítí symbol . Otočným knoflíkem nastavení +/- je možné měnit hodnoty v rozsahu 2.00 - 2.30 - 3.00. 20 vteřinová nečinnost nebo stisknutí  způsobuje spuštění cyklu pyrolýzy.

Pyrolytický program je speciální program s dalšími požadavky.

V prvním kroku je kontrolován stav dveří: V případě otevřených dveří bliká symbol  a trouba čeká max. 10 minut na zavření dveří, v opačném případě je program zrušený.

Po pozitivním ověření stavu dveří se rozsvítí symbol  a dveře jsou zablokovány. Po zablokování dveří svítí symbol  a je spuštěný automatický program, který trvá 2.00 – 2.30 – 3.00 v závislosti na zvoleném času během nastavení.

Místo aktuálního času je zobrazován čas do konce programu.

Hodinu před uplynutím nastaveného času jsou topná tělesa odpojena a nastavení teploty se změní na **---C** a trouba přechází do

režimu ochlazování.

Po ochlazení na 150°C se odblokují dveře. Odblokování dveří je signalizováno zhasnutím symbolu . Po odemknutí dveří končí program stejně jako poloautomatické programy, ale není možné zahájit funkci „dopečení“.

V případě pyrolýzy není možné změnit nastavení během programu nebo pokračovat v programu při stejném nastavení, ale je možné zobrazit nastavení a aktuální teplotu. Po vymazání alarmu přejde programátor vždy do pohotovostního režimu.

UPOZORNĚNÍ:

Dveře trouby byly vybaveny blokací, která znemožňuje jejich otevření během procesu. Neotevírejte dveře, abyste nepřerušili proces čištění.

V případě přerušení pyrolýzy z důvodu výpadku proudu se programátor přepne do režimu chlazení a poté otevře dveře - jako v posledních 60 minutách běžného programu. Pokud je pyrolýza přerušena otočením knoflíku do jiné polohy (včetně polohy 0), trouba se nevypne a neprovede nové nastavení, ale přejde do režimu chlazení a otevření dveří, jak je uvedeno výše. Po odblokování dveří trouba přejde do pohotovostního režimu.

Pokud uživatel při spuštění pyrolýzy otevře dveře dříve, než budou zablokovány, programátor na to zareaguje zvukovým upozorněním [alarm otevřených dveří], zruší program pyrolýzy a přejde do režimu odemkání dveří (viz výše).

Před zahájením pyrolytického čištění si přečtěte pokyny v kapitole "Čištění a údržba".

Chybové kódy

V případě zjištění chyby se program přeruší a na displeji se zobrazí kód chyby:

E1 - chybí snímač teploty v komoře, troubu nelze použít.

E2 - zkrat nebo poškození snímače teploty komory, troubu nelze použít.

E3 - přehřátí programátoru, troubu nelze používat, dokud nevychladne.

E4 - chyba termosondy - chyba zmizí po vyjmutí termosondy, troubu můžete používat s programy bez termosondy.

E5 - špatně vložená termosonda nebo zkrat v obvodu termosondy.

E6 - teplota v komoře nad 320 °C pro jiné funkce než pyrolýzu nebo poškození snímače komory, troubu nelze použít.

Prob - termosonda vložená při pyrolýze.

OBSLUHA

Používání grilu

K procesu grilování dochází v důsledku působení na pokrm infračerveného záření, emitovaného rozžhaveným topným tělesem grilu.

Pro zapnutí grilu je třeba:

- nastavit otočný knoflík trouby do polohy označené symbolem grilu,
- nahřívat troubu po dobu asi 5 minut (při zavřených dvířkách trouby),
- vložit do trouby plech s pokrmem do příslušné pracovní úrovně, a v případě grilování na roštu je třeba umístit na bezprostředně nižší úrovně (pod roštem) plech na vytékající tuk,
- zavřít dvířka trouby.

Pro funkce grilování obr. a zesílené grilování obr. je třeba nastavit teplotu na 220°C, kdežto pro funkci grilování s ventilátorem obr. na 190°C.



Pozor!

Grilovat pouze při zavřených dvířkách trouby.

Pokud je používán gril, dostupné části zařízení se mohou velmi zahřívat. Doporučujeme k troubě nepouštět děti.

PEČENÍ V TROUBĚ – PRAKTICKÉ RADY

Pokrmy z těsta

- doporučuje se pečení pokrmů z těsta na pleších, které jsou továrním příslušenstvím sporáku,
- pokrmy z těsta lze také péci v prodávaných formách a na pleších, které je třeba vložit na sušící mřížku, k pečení doporučujeme plechy černé barvy, které lépe přenášejí teplo a zkracují dobu pečení,
- v případě využití konvenčního ohřevu (horní + dolní topné těleso) nedoporučujeme použití forem a plechů se světlým a lesklým povrchem, použití forem tohoto typu může způsobovat nedopečení spodku těsta,
- v případě využití funkce horký vzduch není nutné vstupní předehtí komory trouby, u ostatních způsobů ohřevu je třeba před vložením pokrmu komoru trouby rozehtát,
- před vyjmutím pokrmu z trouby je třeba zkontrolovat kvalitu upečení pomocí dřevěné špejle (při správném upečení by po píchnutí do těsta měla špejle zůstat suchá a čistá),
- po vypnutí pečicí trouby je vhodné pokrm v ní ponechat ještě po dobu asi 5 minut,
- teploty pečení pokrmů při využití funkce horký vzduch jsou zpravidla o 20 – 30 stupňů nižší ve srovnání s konvenčním pečením (při použití horního a dolního topného tělesa),
- parametry pečení uvedené v tabulce 1 jsou orientační a lze je upravovat vzhledem k vlastním zkušenostem a kuchařským zvyklostem,
- pokud se informace uváděné v kuchařských knihách značně liší od hodnot uvedených v návodu k obsluze sporáku, prosíme, řiďte se pokyny návodu.

Pečení masa

- v troubě by měly být připravovány porce masa větší, než 1 kg, menší kousky doporučujeme upravovat na plynových hořácích sporáku,
- k pečení doporučujeme používat žáruvzdorné nádoby, rovněž rukojeti těchto nádob musí být odolné vůči působení vysoké teploty,
- při pečení na mřížce na sušení nebo na roštu doporučujeme umístit na nejnižší úroveň pečicí plech s nevelkým množstvím vody,
- doporučujeme nejméně jednou v polovině doby pečení obrátit maso na druhou stranu, během pečení je také třeba občas podlévat maso šťávou (výpekem) vznikajícím při pečení, nebo horkou – slanou vodou, maso se nesmí podlévat studenou vodou.

PEČENÍ V PEČICÍ TROUBĚ - PRAKTICKÉ RADY

Funkce ohřevu termooběh ECO

- při použití funkce termooběh ECO je startován optimalizovaný způsob ohřevu mající za cíl úsporu energie v průběhu přípravy jídel,
- dobu pečení není možné zkrátit pomocí nastavení vyšších teplot, nedoporučuje se rovněž úvodní přehřívání trouby před pečením,
- neměňte nastavení teploty v průběhu pečení a neotevírejte dvířka v průběhu pečení.

Doporučované parametry při použití funkce termooběh ECO

Druh pečení pokrmů	Funkce pečicí trouby	Teplota (°C)	Úroveň	Čas (min.)
Piškot		180 - 200	2 - 3	50 - 70
Bábovičky/ muffins		180 - 200	2	50 - 70
Ryba		190 - 210	2 - 3	45 - 60
Hovězí		200 - 220	2	90 - 120
Vepřové		200 - 220	2	90 - 160
Kuře		180 - 200	2	80 - 100

PEČENÍ V PEČICÍ TROUBĚ – PRAKTICKÉ RADY

Trouba s nuceným oběhem vzduchu (topné těleso horkého vzduchu + ventilátor)

Druh pečení pokrmů	Funkce pečicí trouby	Teplota (°C)	Úroveň	Čas (min.)
Piškot		160 - 200	2 - 3	30 - 50
Bábovičky/ muffins		160 - 170 ¹⁾	3	25 - 40 ²⁾
Bábovičky/ muffins		155 - 170 ¹⁾	3	25 - 40 ²⁾
Pizza		200 - 230 ¹⁾	2 - 3	15 - 25
Ryba		210 - 220	2	45 - 60
Ryba		160 - 180	2 - 3	45 - 60
Ryba		190	2 - 3	60 - 70
Klobásy		220	4	14 - 18
Hovězí		225 - 250	2	120 - 150
Hovězí		160 - 180	2	120 - 160
Vepřové		160 - 230	2	90 - 120
Vepřové		160 - 190	2	90 - 120
Kuře		180 - 190	2	70 - 90
Kuře		160 - 180	2	45 - 60
Kuře		175 - 190	2	60 - 70
Zelenina		190 - 210	2	40 - 50
Zelenina		170 - 190	3	40 - 50

Časy platí, pokud není uvedeno jinak pro nezahřátou komoru. Pro rozehrátou troubu zkrátte uvedené časy asi o 5–10 minut.

¹⁾ Zahřejte prázdnou troubu

²⁾ Uvedené časy se týkají pečiva v malých formičkách

Upozornění: Parametry uvedené v tabulce jsou orientační a můžete je upravovat podle vlastních zkušeností a kulinářských preferencí.

TESTOVACÍ POKRMY. V souladu s normou EN 60350-1.

Pečení pečiva

Druh pokrmu	Příslušenství	Úroveň	Funkce ohřevu	Teplota (°C)	Doba pečení (min.)
Malé pečivo	Plech na pečení pečiva	3		155 ¹⁾	29 - 32
	Plech na pečení pečiva	3		155 ¹⁾	31 - 34
	Plech na pečení pečiva	3		150 ¹⁾	34 - 37
	Plech na pečení pečiva Plech na pečení masa	2 + 4 2 – plech na pečivo nebo pečení masa 4 – plech na pečivo		150 ¹⁾	40 - 43
Křehké pečivo (proužky)	Plech na pečení pečiva	3		150 - 160 ¹⁾	30 - 40
	Plech na pečení pečiva	3		150 - 170 ¹⁾	25 - 35
	Plech na pečení pečiva	3		150 - 170 ¹⁾	25 - 35
	Plech na pečení pečiva Plech na pečení masa	2 + 4 2 – plech na pečivo nebo pečení masa 4 – plech na pečivo		160 - 175 ¹⁾	25 - 35
Piškot bez tuku	Rošt + forma na pečivo černá Ø 26 cm	2		170 - 180 ¹⁾	38 - 46
Jablkový závin	Rošt + dvě formy na pečivo černé Ø 20 cm	2 2 formy na roštu jsou umístěny diagonálně zadní strana vpravo, přední strana vlevo		180 - 200 ¹⁾	50 - 65

¹⁾ Zahřejte prázdnou troubu, nepoužívejte funkci rychlého zahřátí asi o 5 minut.

TESTOVACÍ POKRMY. V souladu s normou EN 60350-1.

Grilování

Druh pokrmu	Příslušenství	Úroveň	Funkce ohřevu	Teplota (°C)	Čas min.
Toasty z bílého pečiva	Rošt	4		220 ¹⁾	3 - 7
Hovězí hamburgery	Rošt + plech na pečení masa (pro zachytávání stékajícího kondenzátu)	4 – rošt 3 – plech na pečení masa		220 ¹⁾	1. strana 13–18 2. strana 10–15

¹⁾ Zahřejte prázdnou troubu zapnutím na 8 minut, nepoužívejte funkci rychlého zahřátí.

Pečení

Druh pokrmu	Příslušenství	Úroveň	Funkce ohřevu	Teplota (°C)	Čas min.
Celé kuře	Rošt + plech na pečení masa (pro zachytávání stékajícího kondenzátu)	2 – rošt 1 – plech na pečení masa		180–190	70–90
	Rošt + plech na pečení masa (pro zachytávání stékajícího kondenzátu)	2 – rošt 1 – plech na pečení masa		180–190	80–100

Časy platí, pokud není uvedeno jinak pro nezahřátou komoru. Pro zahřátou troubu zkrátte uvedené časy asi o 5–10 minut.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPORÁKU

Péče uživatele o průběžné udržování sporáku v čistotě a o jeho správnou údržbu, ovlivňují významným způsobem prodloužení doby jeho bezporuchového provozu.

Před začátkem čištění je třeba sporák vypnout a zkontrolovat, zda jsou všechny otočné knoflíky nastaveny do polohy „●“ / „0“. Čistící úkony lze zahájit až po vychladnutí sporáku.

Pečící trouba

- Troubu je třeba čistit po každém použití. Během čištění trouby je třeba zapnout osvětlení umožňující dosažení lepší viditelnosti v pracovním prostoru.
- Komoru pečící trouby umývejte pouze za použití teplé vody s přídavkem nevelkého množství tekutých prostředků na mytí nádobí.



Pozor!

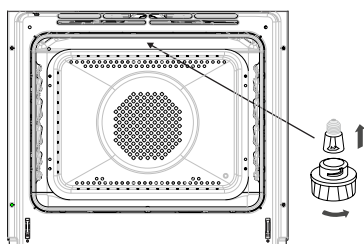
K čištění a údržbě skleněných čelních stran nepoužívejte čistící prostředky obsahující brusné látky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPORÁKU

Výměna žárovky osvětlení pečící trouby*

Aby se zamezilo možnosti zasažení elektrickým proudem, je třeba se před výměnou žárovky ujistit, zda je zařízení vypnuté.

- Všechny ovládací knoflíky nastavte do polohy „●“ / „0“ a vypněte napájení,
- Vyšroubujte a umyjte skleněné stínítko lampičky a nezapomeňte jej do sucha vytřít.
- Vyšroubujte osvětlovací žárovku z objímky, v případě potřeby je třeba vyměnit žárovku za novou – vysokoteplotní žárovka (300 °C) s parametry:
 - napětí 230 V
 - výkon 25 W
 - závit E 14.
- Zašroubujte žárovku, přičemž pamatujte na její přesné osazení v keramické objímce.
- Našroubujte skleněné stínítko lampičky.

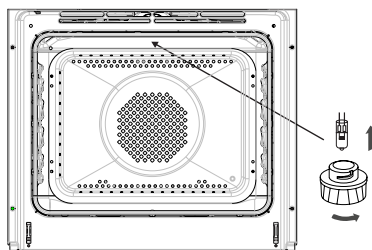


Osvětlení trouby

Výměna halogenové žárovky osvětlení trouby*

Abyste neutrpěli úraz elektrickým proudem, před výměnou halogenové žárovky se ujistěte, zda je zařízení vypnuto.

- Všechny ovládací knoflíky nastavte do polohy „●“ / „0“ a vypněte napájení,
- Vyšroubujte a umyjte stínítko lampy a vytřete ho důkladně do sucha.
- Vyjměte halogenovou žárovku používající k tomu hadřík nebo papír, v případě potřeby ji vyměňte za novou G9
 - napětí 230V
 - výkon 25W
- Halogenovou žárovku vložte přesně do objímky.
- Našroubujte stínítko lampy.

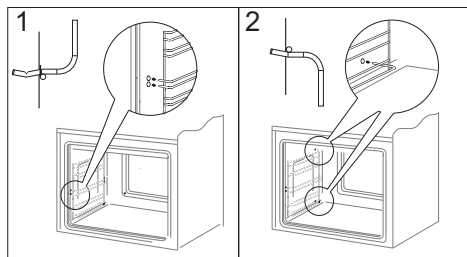


Osvětlení trouby

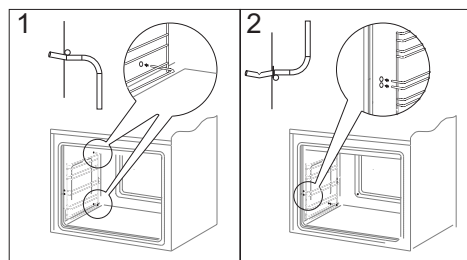
*u některých typů

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPORÁKU

- Pečící trouby označené písmenem **D** byly vybaveny lehce vytažitelnými drátěnými vodícími lištami (mřížkami) vložek (vkládacích roštů) trouby. Pro jejich vyjmutí kvůli mytí je třeba potáhnout za záves, který se nachází vpředu, následně odklonit vodící lištu a vyjmout ze zadního závěsu.



Vybírání žebříčků



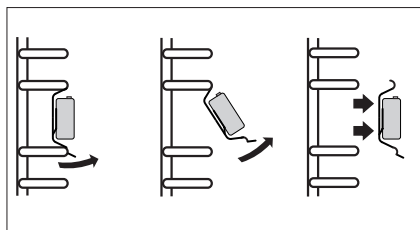
Vkládání žebříčků

- Trouby označené písmeny **Dp**, mají nerezové výsuvné vodící lišty vkládacích roštů, připevněné k drátěným vodícím lištám. Předtím než na ně položíte plech, je třeba je vysunout (pokud je trouba zahřátá, vysunujte je zachycením zadní hranou plechu o zarážky nacházející se na přední straně výsuvných vodících lišt) a následně zasunout spolu s plechem.

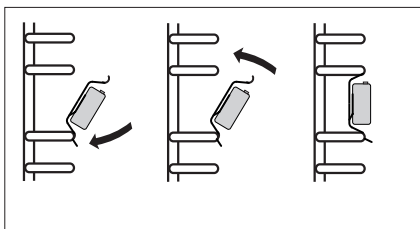
Pozor!

Teleskopické vodící lišty nenáležejí umývat v myčkách nádobí

Vyjímání teleskopických vodících lišt



Zakládání teleskopických vodících lišt



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPORÁKU

Pyrolytické čištění

Pečicí trouba se zahřívá na teplotu asi 480 °C. **Z bezpečnostních důvodů zůstávají dvířka uzamčená po celou dobu trvání procesu.** Bude-li nutné je otevřít, proveďte postup nouzového otevření dvířek.

Před zapnutím funkce pyrolýza.

Pozor!

Odstraňte veškeré příslušenství z vnitřku pečicí trouby (plechy, sušící žebříky, vodicích boční lišty, vodicích teleskopické lišty). Příslušenství ponechané po dobu pyrolýzy uvnitř pečicí trouby bude neodvratně poškozené.

- Odstraňte silné zašpinění z vnitřku pečicí trouby.
- Očistěte vlhkou utěrkou vnější povrchy pečicí trouby.
- Jednejte v souladu s návodem.

V průběhu procesu čištění.

Zbytky po grilování anebo pečení jsou změněné na snadno odstranitelný popel, který po zakončení procesu vymetejte anebo pomocí vlhké utěrky odstraňte.

- Nenechávejte utěrky v blízkosti zahřáté pečicí trouby.
- Nezapínejte varnou desku.
- Nezapínejte osvětlení pečicí trouby.
- Dvířka pečicí trouby jsou vybavena blokadou, která znemožňuje jejich otevření v průběhu procesu. Neotevírejte dvířka, aby se nepřerušil proces čištění.

Pozor!

V průběhu procesu pyrolytického čištění spotřebič může dosáhnout velmi vysokou teplotu, a z tohoto důvodu se mohou povrchy spotřebiče zahřát o mnoho více než obvykle, proto dbejte, aby se tehdy děti nenacházely poblíž spotřebiče.

Z ohledu na výpary, které se vydělují v průběhu čištění, kuchyně musí být dobře větraná.

Proces pyrolytického čištění:

- Uzavřete dvířka pečicí trouby.
- Jednejte v souladu s pokyny v kapitole *Obsluha. Pyrolytické čištění.*

Pozor!

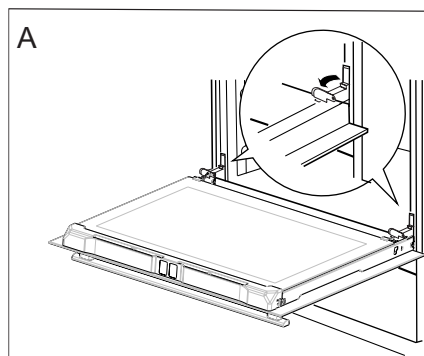
Jestliže v pečicí troubě panuje vysoká teplota (vyšší než v normálním používání), dvířka se neodblokují.

Po ochlazení je možné dvířka otevřít a odstranit popel měkkou, vlhkou utěrkou. Zamontujte vodicí boční lišty a jiné dostupné příslušenství. Pečicí trouba je připravena k používání.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPORÁKU

Vyjímání dvířek

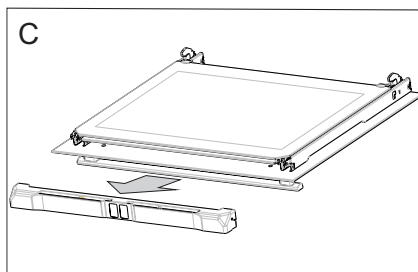
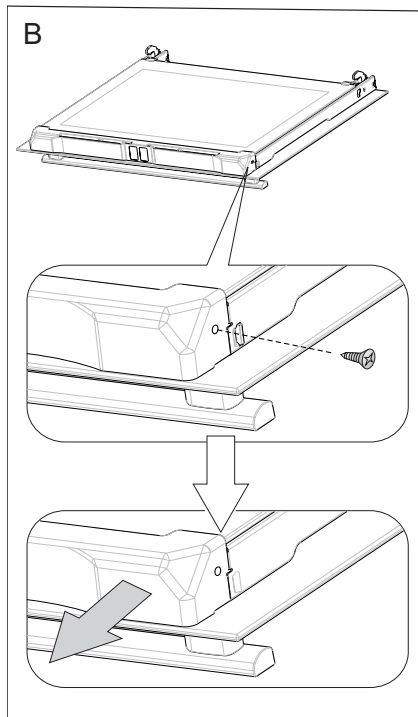
Pro získání snadnějšího přístupu do komory pečicí trouby a čištění, je možné vyjmutí dvířek. Pro tento cíl otevřete dvířka, odchylte nahoru zabezpečující element umístěný v závěsu (výkr. A). Dvířka lehce přivřete, zdvihnete a vyjmete ve směru dopředu. S cílem zamontování dvířek w kuchyni je postup obrácený. Při vkládání věnujte pozornost tomu, aby výřez na závěsu správně nasadit na výstupek úchyty závěsu. Po vložení dvířek do pečicí trouby bezpodmínečně spusťte zajišťující element a **důkladně ho přitlačte**. Nesprávné ustavení zajišťujícího elementu může způsobit poškození závěsu při zkoušce uzavření dvířek.



Odchýlení zajištění závěsů

Vyjímání vnitřních skleněných tabulí

1. Pomocí křížového šroubováku odšroubujte šroubky nacházející se v horní liště dvířek (výkr. B).
2. Pomocí plochého šroubováku vysuňte horní lištu dvířek, opatrným páčením po bocích (výkr. B, C).



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPORÁKU

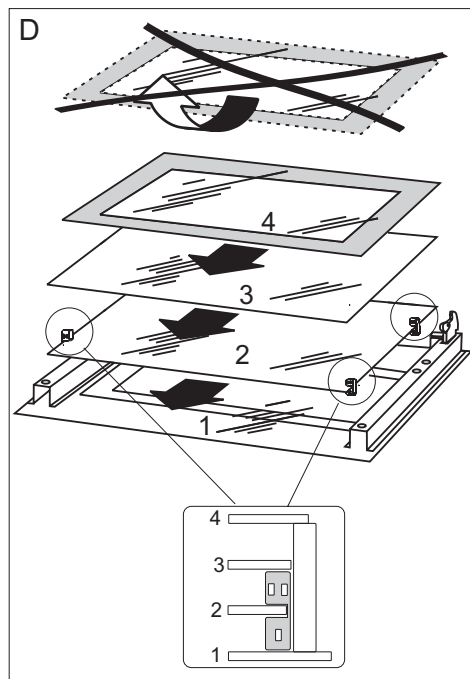
3. Vnitřní sklo vyjměte z připevnění (v dolní části dvířek). (Výkr. D). Vyjměte prostřední skleněné tabule.

Pozor! Nebezpečí poškození připevnění skel. Sklo vysušte, nezdvihejte nahoru.

Vyjměte střední sklo, (výkr. D).

4. Skla vymyjte teplou vodou a malým množstvím čistícího přípravku.

S cílem opětovného zamontování skla postupujte obráceně. Hladká část skla se musí nacházet nahoře, seříznuté rohy dole.



Vyjímání vnitřních skleněných tabulí

Periodické revize

Kromě činností, jejichž úkolem je průběžné udržování sporáku v čistotě je třeba:

- provádět periodické kontroly funkčnosti ovládacích prvků a pracovních systémů sporáku. Po skončení záruční doby, nejméně jednou za dva roky, je třeba pověřit firmu servisní obsluhy provedením technické revize sporáku,
- odstranit zjištěné provozní závady,
- provést periodickou údržbu pracovních systémů sporáku.



Pozor!

Veškeré opravy a regulační úkony by měly být prováděny patřičnou firmou servisní obsluhy nebo instalátérem, který vlastní příslušná oprávnění.

POSTUP V NOUZOVÝCH SITUACÍCH

V každé nouzové situaci je třeba:

- vypnout pracovní systémy sporáku
- odpojit elektrické napájení
- nahlásit opravu
- některé drobné závady může uživatel odstranit sám, pokud se bude řídit pokyny uvedenými v tabulce níže; předtím, než se obrátíte na oddělení obsluhy zákazníka nebo servis, je třeba projít následující body v tabulce.

PROBLÉM	PŘÍČINA	POSTUP
1. přístroj nefunguje	přerušení přívodu proudu	zkontrolujte pojistku domovní instalace, spálenou vyměňte
2. displej programátoru ukazuje čas „ 0.00 “	zařízení bylo odpojené od sítě nebo došlo k chvilkové ztrátě napětí	nastavit aktuální čas (viz. Návod k obsluze programátoru)
3. nefunguje osvětlení trouby	povolená nebo poškozená žárovka	dotáhnout žárovku nebo poškozenou vyměnit (viz. kapitola Čištění a údržba)

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí	230V~50 Hz
Jmenovitý výkon	max. 3,6 kW
Rozměry sporáku	59,5 / 59,5 / 57,5 cm

Splňuje požadavky norem EN 60335-1; EN 60335-2-6, které platí v Evropské unii.

Údaje na energetických štítcích elektrických trub jsou uváděny v souladu s normou EN 60350-1 / IEC 60350-1. Tyto hodnoty se stanovují při standardním zatížení s aktivními funkcemi: dolního a horního topného tělesa (obyčejný režim) a zahřívání pomocí ventilátoru, (pokud jsou tyto funkce dostupné).

Třída energetické účinnosti byla stanovena v závislosti na dostupné funkci ve výrobku v souladu s níže uvedenou prioritou:

Nucený oběh vzduchu ECO (topné těleso horkého vzduchu + ventilátor)	 ECO
Nucený oběh vzduchu ECO (dolní topné těleso + horní + opékač + ventilátor)	 ECO
Standardní režim ECO (dolní topné těleso + horní)	 ECO

Při zkoušení spotřeby energie vyjměte teleskopické lišty (pokud jsou).

Prohlášení výrobce

Producent tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky níže uvedených evropských směrnic:

- směrnice pro nízkonapěťová zařízení 2014/35/EC
- směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EC
- směrnice ErP - 2009/125/EC

a proto byl spotřebič označen  a také bylo pro něho vystaveno prohlášení o shodě poskytované orgánům pro dohled nad trhem.

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK

Rúra je spojením výnimočnej jednoduchosti obsluhy a skvelej účinnosti. Po prečítaní návodu nebude obsluha rúry žiadnym problémom.

Bezpečnosť a funkčnosť rúry, ktorý opustil továreň, boli pred zabalením dôkladne preverené na kontrolných stanoviskách.

Prosíme Vás, aby ste si pred uvedením zariadenia do prevádzky dôkladne prečítali návod na obsluhu. Dodržovanie v ňom uvedených pokynov Vás ochráni pred nesprávnym používaním.

Návod uschovajte a skladujte tak, aby bol vždy po ruke.

Pozor!

Rúra je možné obsluhovať len po zoznámení sa s týmto návodom.

Rúra je určený výhradne na využitie v domácnostiach.

Výrobca si vyhradzuje možnosť vykonávania zmien, ktoré nemajú vplyv na fungovanie zariadenia.

OBSAH

Pokyny týkajúce sa bezpečnosti používania.....	39
Opis výrobku.....	43
Inštalácia.....	45
Obsluha	47
Pečenie v rúre – praktické rady.....	59
Testované jedlá.....	62
Čistenie a údržba sporáka.....	64
Postup v núdzových situáciách.....	70
Technické údaje.....	71

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pozor. Spotrebič a jeho dostupné časti sú počas používania horúce. Možnosti dotknutia výhrevných prvkov musí byť venovaná mimoriadna pozornosť. Deti mladšie ako 8 rokov sa nemôžu pohybovať v blízkosti spotrebiča bez stáleho dozoru.

Tento spotrebič nie je určený pre používanie deťmi mladšími ako 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi obmedzeniami, či bez praktických skúseností a vedomostí, pokiaľ nie je zaistený ich dohľad a inštruktáž zodpovednou osobou, ktorá zaručí ich bezpečie. Nedovoľte deťom aby sa so spotrebičom hrali. Upratovanie a obslužné činnosti nemôžu byť vykonávané deťmi bez dozoru.

V priebehu používania sa spotrebič zahrieva. Odporúča sa zachovanie opatrnosti, a vyhýbať s dotýkania horúcich elementov vo vnútri pečiacej rúry.

Dostupné časti zariadenia sa môžu veľmi zahrievať. Odporúčame nepúšťať do blízkosti rúry deti.

Pozor. Nepoužívajte drsných čistiacich prostriedkov alebo ostrých kovových predmetov do čistenia skla dvierok, pretože môžu poškrabať povrch, čo môže spôsobiť popraskanie skla.

Pozor. Aby sa zamedzilo možnosti zasiahnutia elektrickým prúdom, je potrebné sa pred výmenou žiarovky uistiť, či je zariadenie vypnuté.

K čisteniu spotrebiča nie je dovolené používať zariadenia pre čistenie parou.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Nebezpečenstvo obarenia! V priebehu otvárania dvierok pečiacej rúry môže unikať horúca para. V priebehu alebo po ukončení pečenia, dvierka pečiacej rúry otvárajte opatrne. Pri otváraní dvierok sa nad nimi nenakláňajte. Uvedomte si, že para v závislosti od teploty môže byť neviditeľná.



- Počas používania sa zariadenie zahrieva. Odporúčame maximálnu opatnosť, aby ste sa vyhli dotýkaniu horúcich častí vnútri rúry na pečenie.
- Zvláštnu pozornosť je potrebné venovať deťom nachádzajúcim sa v blízkosti sporáka. Priamy kontakt s pracujúcim sporákom hrozí obarením!
- Je potrebné dávať pozor na to, aby sa drobné domáce spotrebiče vrátane káblov nedotýkali priamo rozohriatej rúry, pretože izolácia týchto spotrebičov nie je odolná proti pôsobeniu vysokých teplôt.
- Na otvorené dvierka rúry nedávajte predmety s hmotnosťou vyššou než 15 kg.
- Na čistenie skla dvierok nepoužívajte drsné čistiace prostriedky alebo ostré kovové predmety, pretože tieto môžu poškrabať povrch, čo môže viesť k popraskaniu skla.
- Zákaz používania rúry na pečenie s technickou poruchou. Všetky poruchy môžu odstraňovať výhradne osoby s príslušným oprávnením.
- V každej situácii spôsobenej technickou poruchou je potrebné bezodkladne odpojiť elektrické napájanie rúry na pečenie.

AKO ŠETRIŤ ENERGIU



Kto využíva energiu zodpovedne, ten nielen chráni domáci rozpočet, ale pôsobí tiež vedome v prospech životného prostredia. A preto pomáhajme, šetríme elektrickou energiou! Postupujme teda podľa týchto pravidiel:

- **Vyhýbanie sa zbytočnému „nazeraniu pod pokrievku“.**

Neotvárajte tiež zbytočne často dvierka rúry.

- **Používanie rúry len v prípade väčšieho množstva potravín.**

Mäso s hmotnosťou do 1 kg sa dá upraviť šetrnejšie v hrnci na platni sporáka.

- **Využitie zvyškového tepla rúry.**

V prípade tepelnej úpravy dlhšej než 40 minút odporúčame vypínať rúru 10 minút pred ukončením úpravy.

Pozor! V prípade použitia programátora nastavujte príslušne kratší čas úpravy potravín.

- **Starostlivé zatváranie dvierok rúry.**

Teplo uniká cez nečistoty nachádzajúce sa na tesnení dvierok. Najlepšie je odstraňovať ich okamžite.

- **Nezabudovanie sporáka v bezprostrednej blízkosti chladničiek/mrazničiek.**

Spôsobuje to zbytočné zvýšenie spotreby elektrickej energie.

ROZBALENIE



Zariadenie bolo na čas prepravy zabezpečené obalom proti poškodeniu.

Prosíme Vás, aby ste po rozbalení zariadenia zlikvidovali časti

obalu spôsobom, ktorý neohrozuje životné prostredie.

Materiály použité na balenie nie sú škodlivé pre životné prostredie, sú 100 % recyklovateľné a označené príslušným symbolom.

Pozor! Obalový materiál (polyetylénové vrečúška, kusky polystyrénu a pod.) treba počas rozbaľovania udržiavať mimo dosahu detí.

VYRADENIE Z PREVÁDZKY



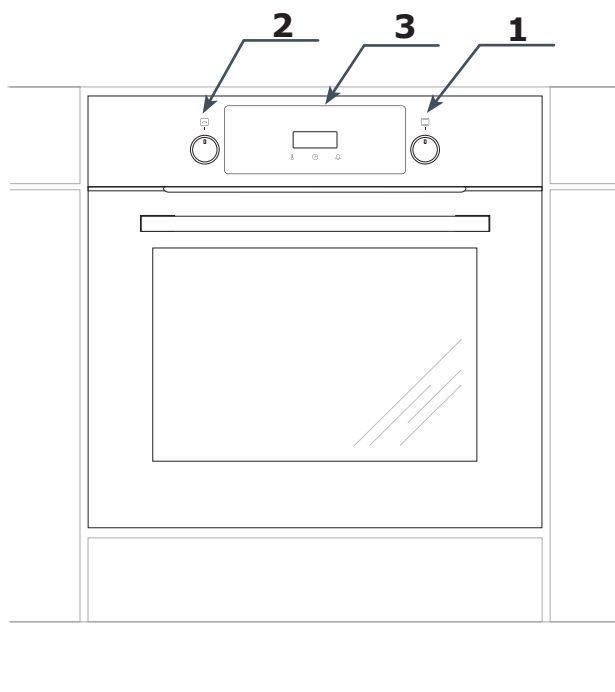
Po ukončení obdobia užívania nesmie byť tento výrobok likvidovaný prostredníctvom bežného komunálneho odpadu, ale treba ho odovzdať na miesto zberu a recyklácie elektrických a elektronických zariadení.

Informuje o tom symbol umiestnený na výrobku, návode na obsluhu alebo obale.

Materiály použité v zariadení sú vhodné na opätovné využitie v súlade s ich označením.

Vďaka širokým možnostiam opätovného využitia materiálov opotrebovaných zariadení významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

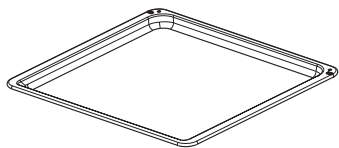
Informácie o príslušnom mieste likvidácie opotrebovaných zariadení Vám poskytne orgán obecnej správy.



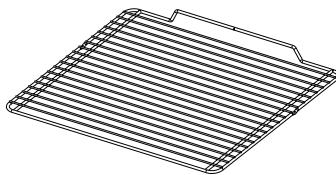
1. *Koliesko výberu funkcií rúry*
2. *Koliesko nastavení +/-*
3. *Elektronický programátor*

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

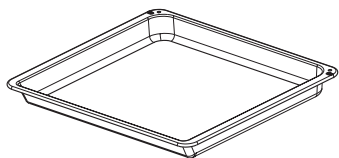
Vybavenie sporákov – súhrn:



*Plech na pečivo**

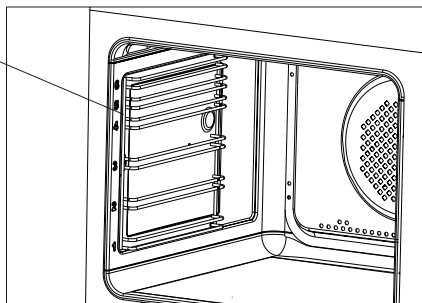


*Rošt na grilovanie
(mriežka na sušenie)*



*Plech na pečenie /mäsa/**

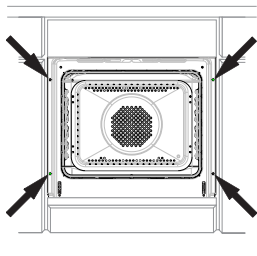
Bočné závesné lišty plechov



*u niektorých typov

Montáž rúry na pečenie

- Kuchynská miestnosť musí byť suchá a vzdušná, musí mať účinnú ventiláciu, a umiestnenie rúry musí zaručovať voľný prístup k všetkým ovládacím prvkom.
- Rúra na pečenie je zhotovená v triede Y. Nábytok na zástavbu (vstavanie) musí mať obloženie a lepidlo na jej prilepenie odolné proti teplote 100 °C. Nesplnenie tejto podmienky môže spôsobiť deformáciu povrchu alebo odlepenia obloženia.
- Pripraviť otvor v nábytku s rozmermi uvedenými na obrázkoch: zástavba pod doskou, vysoká zástavba. V prípade, že skrinka má zadnú stenu, je potrebné v nej vyrezať otvor k elektrickej prípojke.
- Zasunúť rúru úplne do otvoru a zaistiť ju pred vysunutím štyrmi skrutkami.



Pozor!

Montáž vykonávajte pri odpojenom elektrickom napájaní.

Pripojenie rúry na pečenie k elektrickému rozvodu

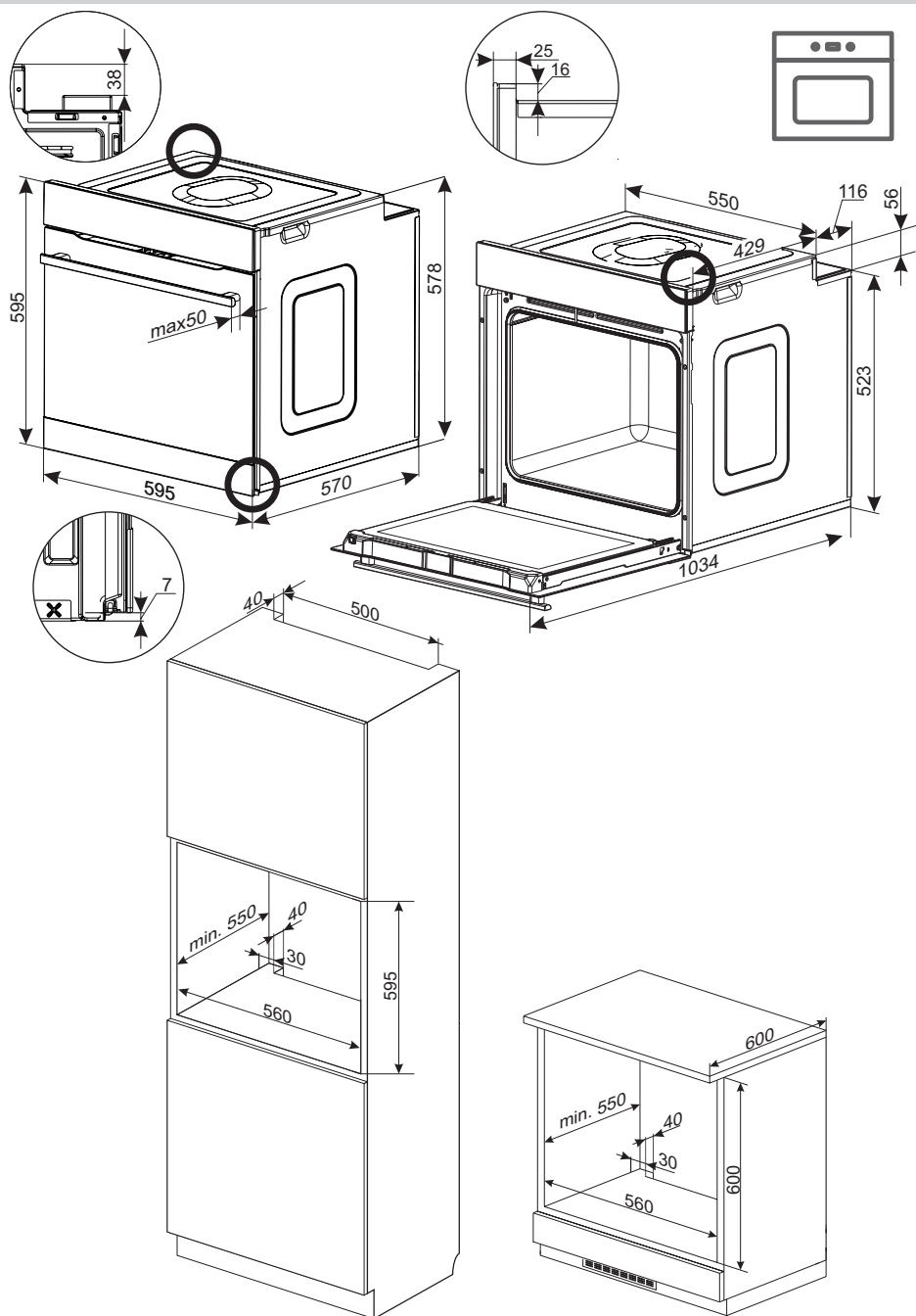
Pred pripojením rúry na pečenie k elektrickému rozvodu je potrebné zoznámiť sa s informáciami uvedenými na výrobnom štítku.

- Sporák je továrensky prispôsobený na napájanie striedavým prúdom, jednofázovým (230 V 1N ~ 50 Hz) a vybavený prívodnou šnúrou 3 x 1,5 mm² s dĺžkou cca 1,5 m a s ochranným kontaktom.
- Pripájacia zásuvka elektrického rozvodu musí byť vybavená ochranným kolíkom. Je nutné, aby po umiestnení rúry bola pripájacia zásuvka elektrického rozvodu pre užívateľa prístupná.
- Pred zapojením sporáka do zásuvky je potrebné skontrolovať, či:
 - poistka a elektrický rozvod vydržia záťaž sporáka, obvod napájací zásuvku by mal byť zaistený poistkou min. 16A,
 - je elektrický rozvod vybavený účinným uzemňovacím systémom spĺňajúcim požiadavky platných noriem a predpisov,
 - je zásuvka ľahko dostupná.

Po namontovaní rúry na pečenie musí byť prístupná zástrčka.

Pozor! Ak sa poškodí neodpojiteľný napájací vodič, mal by byť pre možné ohrozenie vymenený u výrobcu, v špecializovanom opravárskom podniku alebo kvalifikovaným odborníkom.

INŠTALÁCIA

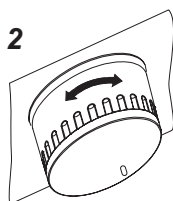
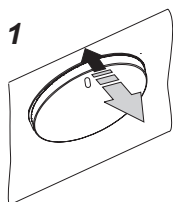


Pred prvým zapnutím sporáka

- odstráňte elementy obalu, očistite komoru rúry z aplikovaných v továrni konzervačných prostriedkov,
- vyjmite vybavenie rúry a umyte je v teplej vode s dodatkom prípravku na mytie riadu,
- zapnite v izbe vetranie alebo otvorte okno,
- ovládacie koliesko funkcie pečiacej rúry otočte na pozíciu  alebo  (viď kapitolu: Činnosť programátora a ovládanie pečiacej rúry),
- vyhrejte rúru (na teplotu 250°C, približne 30 min.), odstráňte zašpinenie a dôkladne umyte.

Otočné ovládače sú „schované“ v ovládacom paneli, pre zvolenie funkcie je potrebné:

1. opatrne stlačte otočný ovládač a pusťte,
2. nastavte na zvolenou funkciu. Označenie otočného ovládača na jeho obvode odpovedá ďalším funkciám realizovaným rúrou.



Pozor!

Pri sporákoch vybavených elektronickým programátorom bude displej po zapojení do siete ukazovať „0:00“. Je potrebné nastaviť aktuálny čas programátora (pozri návod na obsluhu programátora). Nenastavenie aktuálneho času znemožňuje prevádzku rúry.

Pozor!

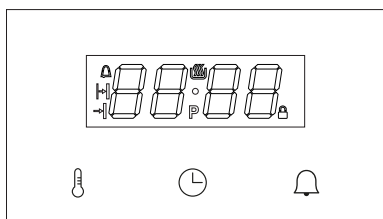
Elektronický programátor je vybavený senzormi ovládanými dotykom prstu na označených miestach. Každá zmena nastavenia je potvrdzovaná akustickým signálom. Je nutné udržiavať povrch senzorov v čistote.

Dôležité!

Komoru rúry na pečenie treba umývať len teplou vodou s prídavkom malého množstva prostriedku na umývanie riadu.

OBSLUHA

Elektronický programátor



Programátor má LED displej a 3 tlačidlá (snímače):

Tlačidlo (snímač)	Opis
	Nastavenie teploty
	Nastavenie času
	Časovač

Pozor: Každé použitie tlačidla (snímača) sprevádza zvukový signál. Zvukové signály sa nedajú vypnúť.

Význam symbolov na displeji.

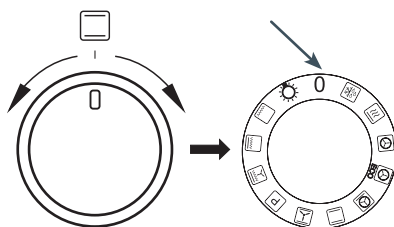
Symbol	Opis
	Termostat
	Časovač
	Trvanie práce
	Skončenie práce
	Pyrolýza
	Blokáda

Koliesko výberu funkcií rúry

Rúra má viacere výhrevné telesá, môže byť zohrievaná s použitím dolnej špirály, hornej špirály, špirály teplovzdušného ventilátora a špirály grilu. Požadovanú funkciu vyberiete nastavením kolieska výberu funkcií.

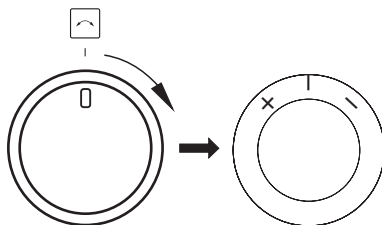
Na nasledujúcom obrázku sú predstavené funkcie (v danom poradí), ktoré sa nastavujú kolieskom:

Poloha vypnutia



Koliesko nastavení +/-

Koliesko nastavení sa nedá otáčať, ale sa vychýľuje na obe strany. Je určené na nastavenie parametrov rúry, ako je teplota a čas. Vychýlením kolieska napravo, daný parameter zvýšite. Vychýlením kolieska na opačnú stranu, daný parameter znížite. Parametre, ktoré sa dajú nastaviť týmto kolieskom, sú: teplota, čas, či nastavenie aktuálneho času na displeji. Ak koliesko vychýlite a podržíte v danej polohe, hodnota daného parametra sa bude meniť rýchlejšie.



Zapnutie napájania

Keď rúru pripojíte k el. napätiu (alebo keď sa obnoví napätie po prerušení), aktivuje sa režim zobrazovania aktuálneho času, na displeji bliká **0.00**. Stlačte tlačidlo (snímač) .

. Kolieskom nastavení +/- sa mení hodnota času. Zariadenie sa nedá používať, ak nie je nastavený čas.

Aby ste mohli potvrdiť nastavenie času, koliesko výberu funkcie musí byť v polohe 0. Ak je koliesko výberu funkcie v inej polohe, symbol  pulzuje a programátor čaká, až kým koliesko výberu funkcie nebude prestavené na polohu 0.

Stlačením tlačidla (snímača)  sa potvrdzuje čas a programátor prejde na pohotovostným režim (StandBy).

Pozor: V prípade, ak dôjde k prerušeniu el. napätia, zadané parametre, ako napríklad trvanie práce, teplota, funkcia sa vymažú. Ak chcete pokračovať, musíte ich zadať opäť odnova. Ak prerušeným programom bolo pyrolytické čistenie (alebo sú dvierka zablokované z iného dôvodu – svieti symbol ) , predtým, ako bude môcť nastaviť hodiny, musíte najprv vykonať procedúru ochladzovania rúry a otvárania dvierok. Ak snímač deteguje v rúre teplotu vyššiu než +80 °C, aktivuje sa chladenie rúry, avšak neovplyvňuje to priebeh nastavenia hodín. Chladenie sa vypne, keď teplota klesne pod +75 °C.

Pohotovostný režim (StandBy).

Prechodom do pohotovostného režimu sa vynulujú všetky nastavenia časov, teplôt, časovača. Špirály sú vypnuté. Na displeji sa zobrazuje aktuálny čas a jas displeja je znížený. Aktívne je tlačidlo (snímač) , jeho stlačením sa prechádza na nastavenie hodín, zmenu tónu a zmenu jasu, ako aj tla-

čidlo (snímač) , jeho stlačením sa prechádza na nastavenie času časovača.

Ak teplota v rúre presiahne +80 °C, namiesto času sa na displeji zobrazuje aktuálna teplota v rúre (má úlohu ukazovateľa zvyškového tepla) a zároveň je spustený chladiaci ventilátor. Keď teplota klesne pod +75 °C, ventilátor sa vypne a na displeji sa namiesto teploty v rúre začne zobrazovať aktuálny čas.

Aktivovanie pohotovostného režimu (StandBy):

- v ľubovoľnej chvíli pretočením kolieska funkcie na polohu 0, pri prechode do pohotovostného režimu takýmto spôsobom zaznie zvukový signál;
- po prerušení el. napätia a po nastavení aktuálneho času;
- po skončení časových programov (automatických a poloautomatických, časovač);
- po aktivovaní zabezpečenia proti nepretržitému hriatiu;
- v prípade, ak prebieha cyklus pyrolýzy, pretočením kolieska na polohu 0 sa spustí režim vychladzovania rúry a odblokovania dvierok, až keď rúra dostatočne vychladne a odblokujú sa dvierka, rúra prejde na pohotovostný režim.

Vypnutie pohotovostného režimu:

Pretočením kolieska z polohy 0 na ľubovoľnú inú polohu funkcie, rúra z pohotovostného režimu prechádza do aktívneho režimu. Pozor – ak programátor prešiel do pohotovostného režimu automaticky, najprv pretočte koliesko na polohu 0, a až potom sa môže vypnúť pohotovostný režim.

Keď je v pohotovostnom režime koliesko funkcie v inej polohe než 0 – bliká symbol .

Hlboký pohotovostný režim (standby): Keď je rúra v pohotovostnom režime 10 minút, prepne sa na hlboký pohotovostný režim – vtedy nefungujú snímače, ani koliesko nastavení +/-, zariadenie môžete aktivovať iba pretočením funkčného kolieska z polohy „0“ na inú ľubovoľnú polohu.

Nastavenie aktuálneho času

Aktuálny čas sa dá nastaviť výhradne iba v pohotovostnom režime. Stlačením tlačidla (snímača)  v tomto režime sa zobrazí aktuálny čas pri normálnom jase displeja. Kolieskom nastavení +/- môžete upraviť aktuálny čas, po 10 sekundovej nečinnosti sa aktuálne nastavenie uloží a opäť sa aktivuje pohotovostný režim. Stlačením tlačidla (snímača)  sa aktivuje nastavenie frekvencie zvukového signálu. Hodiny fungujú iba v režime 24 hod.

Nočný režim

Keď je zariadenie v pohotovostnom režime, v čase 22:00 – 6:00 sa znižuje jas displeja na hodnotu nastavenú pre nočný režim – tzn. o 2 úrovne menej než je nastavená normálna úroveň jasu.

Zmena frekvencie zvukového signálu

Funkcia je celý čas dostupná v pohotovostnom režime, bez časového obmedzenia. Ďalším stlačením tlačidla (snímača)  počas nastavovania času, zobrazí sa **ton1**, pričom **1** označuje aktuálny zvukový signál, dostupné sú voľby od 1 do 3. Pretočením kolieska nastavení +/- sa mení aktuálny zvukový signál, po 5 sekundách nečinnosti sa aktuálne vybraný zvuk potvrdzuje, a následne sa aktivuje pohotovostný režim.

Zmena jasu displeja

Funkcia je celý čas dostupná v pohotovostnom režime, bez časového obmedzenia. Ďalším stlačením tlačidla (snímača)  počas zmeny frekvencie signálu, na displeji sa zobrazí **bri4**, pričom **4** označuje úroveň jasu od 1 do 9. Pretočením kolieska nastavení +/- sa mení jas, po 5 sekundách nečinnosti sa aktuálne zvolená úroveň jasu, a následne sa aktivuje pohotovostný režim.

Aktívny režim

Je to režim, v ktorom rúra vykonáva funkcie pečenia (čistenia) podľa funkcie, ktorá je nastavená kolieskom výberu funkcie.

Auto-off: Keď sa skončí naprogramovaná činnosť (automatická práca, poloaautomatická práca, čistenie, časovač), programátor sa prepne na pohotovostný režim, a to aj vtedy, keď koliesko výberu funkcie nie je nastavené na polohe 0.

Osvetlenie

Svetlo v rúre ovláda programátor. Predvole-
ne je zapnuté.

Svetlo je vypnuté:

- v polohách: 0, Pyrolýza, ECO
- keď teplota v rúre presiahne +300 °C;
- v programe pyrolýzy a ochladzovania;
- pres spustením hriatia v automatickom programe a po skončení automatických a poloaautomatických programov;
- v pohotovostnom režime, keď je koliesko nastavené v inej polohe než 0.

Chladiaci motor

Zapínanie a vypínanie chladiaceho motora prebieha nezávisle od nastavených funkcií a stavu programátora. Chladiaci motor sa zapína, keď teplota v rúre presiahne +80 °C, a vypína sa, keď teplota v rúre klesne pod +75 °C.

Symbol termostatu

Symbol termostatu  signalizuje stav zapnutia špirál. Keď je ktorákoľvek špirála zapnutá, svieti príslušný symbol. Symbol zhasne, ak žiadna špirála nie je zapnutá (napr. keď rúra dosiahne požadovanú teplotu a špirály sa vypnú, až kým teplota neklesne).

Časovač

Časovač je dostupný po stlačení tlačidla (snímača)  v pohotovostnom režime a v aktívnom režime. Stlačením  začne blikať symbol  a na displeji sa zobrazí aktuálna hodnota odpočítavaného času alebo **0.00**, ak je časovač vypnutý.

Vtedy koliesko nastavení +/- sa nastavuje hodnota odpočítavaného času, a stlačením tlačidla (snímača)  alebo po 5 sekundách nečinnosti, aktuálne nastavenia sa uložia.

Ak je časovač aktívny (odpočítava sa čas), na displeji sa zasvieti symbol .

Keď uplynie nastavený čas, aktivuje sa alarm časovača, ktorý môžete vypnúť stlačením ľubovoľného tlačidla (snímača).

Odpočítavanie času časovačom sa samočinne zablokuje, keď panel z aktívneho režimu prejde na pohotovostný režim – panel samočinne prejde na pohotovostný režim až vtedy, keď sa vypne alarm časovača.

Dvierka rúry

Keď je rúra zapnutá, dvierka rúry by mali byť zatvorené.

Keď je rúra zapnutá a otvoria sa dvierka, vypnú sa ohrievacie prvky rúry. Ak tento stav trvá dlhšie než 60 sekúnd, programátor vydá zvukový signál, alarm otvorených dvierok. Alarm sa dá vypnúť stlačením ľubovoľného tlačidla (snímača) alebo zatvorením dvierok. Otvorenie dvierok neovplyvňuje nastavenia teploty a času, avšak ak dvierka zostanú

otvorené dlhšie než 10 minút, programátor vymaže všetky nastavenia a prepne sa na pohotovostný režim.

Obmedzenie času prevádzky

Rúra má z bezpečnostných dôvodov obmedzený čas trvania používania. Ak je nastavená teplota maximálne +100 °C, rúra sa do pohotovostného režimu prepne po 10 hodinách, ak je nastavená teplota +200 °C a viac, maximálny čas práce je obmedzený na 3 hodiny. V rozsahu teplôt od +101 °C do +199 °C maximálny čas práce sa mení lineárne, tzn. čím vyššia teplota, tým je čas pečenia kratší (od 3 do 10 hodín).

Zapínanie funkcií zohrievania

Funkcie zohrievania sa aktivujú pretočením kolieska funkcií z polohy 0 na zvolenú polohu. Keď sa koliesko funkcií pretočí, na displeji sa namiesto aktuálneho času zobrazí predvolená teplota vo formáte **170C**, osobitne nadefinovaná pre každú polohu.

Hodnota teploty blinká (so znížením jasom), a symbol C stále svieti. Hodnota sa zmení pri pretáčaní kolieska výberu funkcií.

Po stlačení snímača , rúra sa automaticky prepne na aktívny režim. Keď je rúra 10 minút neaktívna, prepne sa na pohotovostný (standby) režim.

Stlačením tlačidla (snímača)  sa nastaví automatický režim.

Nastavenie teploty

Pri výbere funkcií zohrievania, kolieskom nastavení +/- sa upravuje nastavenie teploty. Teplota sa mení v krokoch po 5 °C v rozpätí, ktoré je určené osobitne pre každý program. Keď koliesko nastavení +/- podržíte pretočené aspoň 1 sekundu, teplota sa mení v krokoch po 10 °C.

Teplota sa uloží stlačením tlačidla (snímača) , alebo po 5 sekundách nečinnosti, následne sa na displeji začne zobrazovať aktuálny čas.

Pretočením kolieska nastavení +/- sa na 2 sekundy zobrazí:

- doľava [-] – nastavená teplota;
- doprava [+] – teplota v rúre;

Teplota sa zobrazuje bez blikania, nespôsobuje to žiadnu zmenu nastavení.

Zmena nastavení teploty

Stlačením tlačidla (snímača)  počas práce rúry sa prechádza na režim zmeny nastavení. Na displeji bliká hodnota teploty (so znížením jasom), a symbol C stále svieti. Nastavenia sa menia koliesko nastavení +/- . Teplota sa uloží stlačením tlačidla (snímača)  a na displeji sa zobrazí aktuálny čas – po 5 sekundách nečinnosti sa programátor vráti späť na aktívny režim.

Zmena parametrov počas práce

Počas práce môžete vykonávanú funkciu zmeniť. Keď pri nastavovaní teploty pretočíte funkčné koliesko, zobrazí sa predvolená teplota nového programu, a čas 5 sekúnd nečinnosti začne plynúť odnova. Ak pretočíte funkčné tlačidlo vtedy, keď je teplota nastavená, program pokračuje s nastavenou teplotou – výnimkou je situácia, keď má nová funkcia nižší rozsah teplôt – v takom prípade sa nastaví najbližšia dostupná teplota.

OBSLUHA

Tabuľka funkcií zohrievania

Popis funkcie		Realizácia						Teplota [°C]		Predvole- ná teplota [°C]
		Svetlo	Horná špirála	Špirála grilu	Špirála venti- látoru	Dolná špirála	Ventiátor	min.	max.	
	Rozmrazovanie	✓					✓	---	---	---
	Rýchle zohriatie	✓		✓	✓		✓	30	280	170
	Teplovzdušné pečenie	✓			✓		✓	30	280	170
 ECO	ECO				✓		✓	30	280	170
	Pizza	✓			✓	✓	✓	30	280	220
	Konvencionálna	✓	✓			✓		30	280	180
	Cesto	✓	✓			✓	✓	30	280	170
	Pyrolytické čistenie		✓	✓		✓		---	---	480
	Turbo gril*	✓	✓	✓			✓	30	280	190
	Super gril*	✓	✓	✓				30	280	250
	Gril*	✓		✓				30	280	250
	Osvetlenie	✓						---	---	---
0	Vypnutá rúra							-	-	-

*Ražeň (ak je dostupný)

Poloautomatická práca

Poloautomatická práca je založená na nastavení času, po ktorom sa zariadenie samočinne vypne. Čas vypnutia sa dá nastaviť v rozpätí od 1 minúty do 23 hodín a 59 minút.

Keď chcete nastaviť čas práce, v aktívnom režime alebo po pretočení kolieska funkcie na požadovanú funkciu, stlačte tlačidlo (snímač)  Na displeji začne blikať symbol  a zobrazí sa nápis **dur** na 1 sekundu, a následne sa zobrazí **0.00** (alebo aktuálny čas po vypnutí rúry, ak bola funkcia aktivovaná predtým). Kolieskom nastavení +/- sa mení hodnota nastavenia, po 5 sekundách nečinnosti sa aktuálna položka zatvorí bez uloženia aktívnych nastavení, stlačením tlačidla (snímača)  sa potvrdia aktuálne nastavenia času automatického vypnutia. Po 5 sekundách nečinnosti od stlačenia tlačidla (snímača)  na displeji sa zobrazí aktuálny čas.

Počas poloautomatickej práci symbol  stále svieti.

Funkcie hriatia a teploty sa počas poloautomatickej práce dajú ľubovoľne meniť.

Poloautomatická práca sa dá vypnúť nastavením trvania práce na hodnotu 0.00 – potom po stlačení tlačidla (snímača)  alebo po 5 sekundách nečinnosti sa rúra prepne na nepretržitú prácu.

Keď uplynie nastavený čas, spustí sa zvukový signál [alarm skončenia práce]. Všetky ohrievacie prvky sa vypnú. Alarm sa dá vypnúť 3 spôsobmi:

- a) Vykonajte jednu z nasledovných činností:
 - stlačením ľubovoľného tlačidla (snímača) okrem ;
 - prestavením kolieska funkcií;
 - pohnutím kolieska nastavení +/-;
 - otvárajúc dverka.

Spôsobuje to vymazanie všetkých nastavení funkcií, teplôt. Napriek tomu, že je koliesko funkcií nastavené na funkciu ohrievania, rúra sa prepne na pohotovostný režim.

b) pretočením kolieska na funkciu na 0 – rúra sa prepne na pohotovostný režim.

c) stlačením tlačidla (snímača)  sa prejde na režim nastavovania času práce – v takom prípade sa dá pokračovať v pečení s doterajším nastaveniami funkcie pečenia a teplôt, avšak počas opätovne nastaveného času. Pozor – v tomto prípade (ak sa predtým nastavený čas počas alarmu ukončenia poloautomatickej práce) nastavením času na **0.00** sa rúra vypne, tzn. že neprejde na nepretržitý čas pečenia.

Automatická práca

Automatická práca je založená na takom naprogramovaní programátora, aby zapol rúru s oneskorením a program ukončil v stanovenom čase.

Keď chcete nastaviť automatickú prácu, na začiatok nastavte požadované trvanie pečenia (tak, ako v prípade poloautomatickej práce). Keď trvanie práce potvrdíte stlačením tlačidla (snímača)  blinká symbol , na displeji sa zobrazí nápis **end** na 1 sekundu, a následne sa zobrazí trvanie pečenia (vypočítané ako aktuálny čas + nastavené trvanie pečenia +1 minúta). Kolieskom nastavení +/- sa zmení čas skončenia. Po 5 sekundách nečinnosti sa položka zatvorí bez zmeny nastavení a stlačením tlačidla (snímača)  sa potvrdí nastavený čas skončenia. Keď potvrdíte čas skončenia, symboly  a  začnú stále svietiť, a na displeji sa opäť začne zobrazovať aktuálny čas.

Počas odpočítavania času do spustenia pečenia, svietia symboly  a . Keď sa začne pečenie, symbol  svieti podľa toho, ktoré

špirály sú zapnuté (plný jas alebo vypnuté) a rúra funguje tak, ako pri poloautomatickej práci.

Zobrazenie a zmena nastavených časov (trvania) je možné po stlačení . Keď tlačidlo (snímač) stlačíte raz, otvoria sa nastavenia trvania práce, po opätovnom stlačení nastavenia času skončenia, a po treťom stlačení sa opäť zobrazí aktuálny čas. Keď trvanie práce nastavíte na **0.00** súčasne sa vymaže trvanie práce ako aj čas skončenia – rúra sa prepne na nepretržitú prácu.

Čas skončenia sa dá nastaviť v rozpätí od (aktuálny čas + trvanie práce + 1 minúta) do (aktuálny čas + trvanie práce + 10 hodín). Trvanie práce (s nastavením časom skončenia) sa dá nastaviť od 0 do (čas skončenia – aktuálny čas – 1 minúta).

Keď sa práca skončí, koliesko funkcií preotočte na polohu 0.

Termosonda*

Termosondy môžete do konektora pripojiť v ľubovoľnej chvíli.

V pohotovostnom režime to neovplyvňuje fungovanie rúry.

V režime práce (keď je nastavená funkcia a teplota) po pripojení termosondy začnú blikať (so zníženým jasom) dve teploty: na čísliciach 1 – 2 sa zobrazuje aktuálna teplota termosondy, na čísliciach 3 – 4 nastavená teplota (predvolene 80).

Hneď po pripojení termosondy kolieskom nastavení +/- priamo zmeňte nastavenú teplotu termosondy. Stlačením tlačidla (snímača)  alebo po 5 sekundách nečinnosti sa aktuálne nastavenia uložia. Uložená hodnota nastavenej teploty svieti stále, neblíka. Fungovanie rúry sa mení nasledovným spôsobom:

Ak je teplota termosondy nižšia než nastavená teplota termosondy – termostat udržiava

*u niektorých typov

va v rúre predtým nastavenú teplotu rúry. Keď teplota termosondy dosiahne zadanú hodnotu:

- špirály sa vypnú;
 - zaznie alarm termosondy;
- Alarm termosondy môžete vypnúť podobne, ako alarm poloautomatického programu:
- pretočením kolieska nastavení +/- na + sa alarm vypne a otvoria sa nastavenia novej hodnoty teploty termosondy;
 - po každej inej činnosti sa alarm vymaže a aktivuje sa pohotovostný režim.

Použitie termosondy blokuje možnosť automatickej a poloautomatickej práce. Po pripojení termosondy sa vymažú predtým nastavené časy/trvanie práce. Použitím termosondy sa nemení nastavená funkcia ani teplota rúry.

Ak je termosonda pripojená (do konektora) už počas pohotovostného režimu alebo v aktívnom režime, rúra sa používa tak isto, až po potvrdenie funkcie a teploty rúry. Rúra sa po potvrdení teploty začne ohrievať, avšak nezobrazí sa aktuálny čas, ale nastavenia termosondy.

Ak termosondy odpojíte pred dosiahnutím zadanej teploty, rúra pokračuje v režime nepretržitej práce.

Keď je pripojená termosonda, zobrazenie a zmena teplôt prebieha nasledovne:

- pretočením kolieska nastavení +/- sa na chvíľu zobrazí teplota rúry, a následne sa opäť zobrazí teplota termosondy.
- jedným stlačením tlačidla (snímača)  sa otvoria nastavenia teploty rúry;
- stlačením  počas zmeny nastavenia teploty rúry sa nastavenie uloží a otvoria sa nastavenia teploty termosondy.

Teplota pre termosondy

Typ mäsa	Teplota [°C]
Bravčovina	85 – 90
Hovädzina	80 – 85
Teľacie	75 – 80
Jahňacina	80 – 85
Divina	80 – 85

Pozor: Používajte iba sondu na mäso dodanú spolu s rúrou.

Pyrolýza

V prípade funkcie pyrolýzy sa zobrazuje hodnota 480 °C, ktorá sa nedá zmeniť. Po 5 sekundách nečinnosti alebo po stlačení  na displeji blíkajú hodnota **P2.00** a svieti symbol . Kolieskom nastavení +/- môžete zmeniť hodnotu v rozpätí 2.00 - 2.30 - 3.00. Po 20 sekundách nečinnosti alebo po stlačení  sa spustí cyklus pyrolytického čistenia.

Program pyrolýza je špeciálny program s dodatočnými požiadavkami.

V prvom kroku skontrolujte stav dvierok: Ak sú dvierka otvorené, blíkajú symbol  a rúra čaká max. 10 minút na zatvorenie dvierok, v opačnom prípade sa program anuluje.

Po úspešnom overení stavu dvierok zasvieti symbol  a dvierka sa zablokujú. Po zablockovaní dvierok zasvieti symbol  a spustí sa automatický program, ktorý trvá 2.00 – 2.30 – 3.00, podľa nastavenia zvoleného pri nastavovaní tejto funkcie.

Namiesto aktuálneho času sa zobrazuje čas do skončenia programu.

Hodinu pred uplynutím nastaveného času

sa špirály vypnú, nastavenie teploty sa zmení na ---C a začne sa proces ochladzovania rúry.

Keď teplota klesne pod +150 °C, dvierka rúry sa odblokujú. O odblokovaní dvierok informuje zhasnutie symbolu . Program sa po odblokovaní dvierok skončí podobne, ako poloautomatické programy, avšak nedá sa spustiť „dopekanie“.

V prípade pyrolýzy sa počas trvania programu nedajú zmeniť nastavenia, ani sa nedá spustiť pokračovanie programu s tými istými nastaveniami, dajú sa iba zobrazovať aktuálne nastavenia a aktuálna teplota. Programátor vždy po vypnutí alarmu prechádza na pohotovostný režim.

POZOR: Dvierka rúry majú blokádu, ktorá znemožňuje otvorenie dvierok počas prebiehajúceho procesu. Dvierka neotvárajte, aby ste neprerušili proces čistenia.

V prípade, ak sa proces pyrolýzy preruší v dôsledku prerušenia el. napätia, programátor spustí proces vychladzovania a po vychladnutí sa odblokujú dvierka – tak ako v priebehu posledných 60 minút normálneho programu.

V prípade, ak sa proces pyrolýzy preruší v dôsledku pretočenia kolieska na inú polohu (vrátane 0), rúra sa nevypne a nespustí nové nastavenia, avšak spustí sa proces vychladzovania a po vychladnutí sa odblokujú dvierka tak, ako je to opísané vyššie. Rúra po odblokovaní dvierok prechádza na pohotovostný režim.

Ak používateľ počas spúšťania pyrolýzy otvorí dvierka ešte predtým, ako sa zablokujú, programátor spustí zvukový signál [alarm otvorených dvierok], vymaže program pyrolýzy a prejde do režimu odblokovania dvierok (tak ako je to opísané vyššie).

Pred spustením pyrolytického čistenia sa najprv oboznámte s pokynmi, ktoré sú uvedené v kapitole „Čistenie a údržba“.

Kódy chýb

V prípade, ak dôjde k chybe, program sa preruší a na displeji sa zobrazí kód chyby:

E1 – snímač teploty komory je nedostupný, rúra sa nedá používať.

E2 – skrat alebo poškodenie snímača teploty komory, rúra sa nedá používať.

E3 – prehriatie programátora, rúra sa nedá používať kým dostatočne nevychladne.

E4 – chyba termosondy – chyba zmizne po vytiahnutí termosondy, rúru môžete používať s použitím programov bez termosondy.

E5 – nesprávne vložená termosonda alebo skrat v obvode termosondy.

E6 – teplota v rúre presiahla pri používaní inej funkcie než pyrolýza 320 °C alebo sa poškodil snímač komory, rúra sa nedá používať.

Prob – termosonda vložená v priebehu pyrolýzy.

OBSLUHA

Používanie grilu

K procesu grilovania dochádza v dôsledku pôsobenia infračerveného žiarenia na pokrm, emitovaného rozžeraveným vyhrievacím telesom grilu.

Na zapnutie grilu je potrebné:

- nastaviť otočný gombík rúry do polohy označenej symbolom grilu,
- nahrievať rúru asi 5 minút (pri zatvorených dvierkach rúry),
- vložiť do rúry plech s pokrmom do príslušnej pracovnej úrovne. V prípade grilovania na rošte je potrebné umiestniť na bezprostredne nižšiu úroveň (pod roštom) plech na vytekajúci tuk,
- zatvoriť dvierka rúry.

Pri funkcii grilovanie obr. a zosilnené grilovanie obr. je potrebné nastaviť teplotu na 220°C, zatiaľ čo pri funkcii grilovanie s ventilátorom obr. na 190°C.

Pozor!

Grilovať len pri zatvorených dvierkach rúry.

Ak je používaný gril, dostupné časti zariadenia sa môžu veľmi zahrievať. Odporúčame k rúre nepúšťať deti.

PEČENIE V RÚRE – PRAKTICKÉ RADY

Pokrm z cesta

- odporúča sa pečenie pokrmov z cesta na plechoch, ktoré sú továrenským príslušenstvom sporáka,
- pokrm z cesta je možné piecť i v predávaných formách a na plechoch, ktoré treba vložiť na sušiacu mriežku, na pečenie odporúčame plechy čiernej farby, ktoré lepšie prenášajú teplo a skracujú čas pečenia,
- v prípade využitia konvenčného ohrevu (horné + dolné vyhrievacie teleso) neodporúčame použitie foriem a plechov so svetlým a lesklým povrchom, použitie foriem tohto typu môže spôsobovať nedopečenie spodku cesta,
- v prípade využitia funkcie horúci vzduch nie je nutné vstupné predhriatie komory rúry, pri ostatných spôsoboch ohrevu treba pred vložením pokrmu komoru rúry rozohriať,
- pred vybratím pokrmu z rúry treba skontrolovať kvalitu upečenia pomocou drevenej špajle (pri správnom upečení by po pichnutí do cesta mala špajľa zostať suchá a čistá),
- po vypnutí rúry na pečenie je vhodné ponechať v nej pokrm ešte asi 5 minút,
- teploty pečenia pokrmov pri využití funkcie horúci vzduch sú spravidla o 20 – 30 stupňov nižšie v porovnaní s konvenčným pečením (pri použití horného a dolného vyhrievacieho telesa),
- parametre pečenia uvedené v tabuľke 1 a sú orientačné a dajú sa upravovať vzhľadom na vlastné skúsenosti a kuchárske zvyklosti,
- ak sa informácie uvádzané v kuchárskych knihách značne líšia od hodnôt uvedených v návode na obsluhu sporáka, prosíme, riadte sa pokynmi návodu.

Pečenie mäsa

- v rúre by mali byť pripravované porcie mäsa väčšie než 1 kg, menšie kúsky odporúčame upravovať na plynových horákoch sporáka,
- na pečenie odporúčame používať žiaruvzdorné nádoby, i rukoväte týchto nádob musia byť odolné proti pôsobeniu vysokej teploty,
- pri pečení na mriežke na sušenie alebo na rošte odporúčame umiestniť na najnižšiu úroveň plech na pečenie s malým množstvom vody,
- odporúčame najmenej raz, v polovici času pečenia, obrátiť mäso na druhú stranu, počas pečenia je tiež potrebné občas podlievať mäso šťavou (výpek) vznikajúcim pri pečení, alebo horúcou slanou vodou, mäso sa nesmie podlievať studenou vodou.

PEČENIE V PEČIACEJ RÚRE - PRAKTICKÉ RADY

Funkcia ohrevu termoobeh ECO

- pri použití funkcie termoobeh ECO je štartovaný optimalizovaný spôsob ohrevu majúci za cieľ úsporu energie v priebehu prípravy jedál,
- dobu pečenia nie je možné skrátiť pomocou nastavenia vyšších teplôt, neodporúča sa taktiež vstupné zohrievanie rúry pred pečením,
- nemeňte nastavenie teploty v priebehu pečenia a neotvárajte dvierka v priebehu pečenia.

Odporúčané parametre pri použití funkcie termoobeh ECO

Druh pečenia pokrmu	Funkcie pečiacej rúry	Teplota (°C)	Úroveň	Čas (min.)
Piškótová torta	 ECO	180 - 200	2 - 3	50 - 70
Bábovka / muffins	 ECO	180 - 200	2	50 - 70
Ryba	 ECO	190 - 210	2 - 3	45 - 60
Hovädzina	 ECO	200 - 220	2	90 - 120
Bravčovina	 ECO	200 - 220	2	90 - 160
Kurča	 ECO	180 - 200	2	80 - 100

PEČENIE V PEČIACEJ RÚRE - PRAKTICKÉ RADY

Teplovzdušná rúra (dodatočné vyhrievanie ventilátora + ventilátor)

Druh pečenia potraviny	Funkcia rúry	Teplota (°C)	Úroveň	Čas (min.)
Píškótová torta		160 - 200	2 - 3	30 - 50
Bábovka / muffins		160 - 170 ¹⁾	3	25 - 40 ²⁾
Bábovka / muffins		155 - 170 ¹⁾	3	25 - 40 ²⁾
Pizza		200 - 230 ¹⁾	2 - 3	15 - 25
Ryba		210 - 220	2	45 - 60
Ryba		160 - 180	2 - 3	45 - 60
Ryba		190	2 - 3	60 - 70
Klobásy		220	4	14 - 18
Hovädzina		225 - 250	2	120 - 150
Hovädzina		160 - 180	2	120 - 160
Bravčovina		160 - 230	2	90 - 120
Bravčovina		160 - 190	2	90 - 120
Kurča		180 - 190	2	70 - 90
Kurča		160 - 180	2	45 - 60
Kurča		175 - 190	2	60 - 70
Zelenina		190 - 210	2	40 - 50
Zelenina		170 - 190	3	40 - 50

Uvedený čas platí, ak nie je uvedené inak pre nevyhriatu rúru. Keď je rúra vyhriata, uvedené časy skráťte o cca 5 až 10 minút.

¹⁾ Vyhrejte prázdnu rúru

²⁾ Časy sú uvedené pre pečenie v malých formách

Pozor: Parametre uvedené v tabuľke sú orientačné a môžete ich upraviť podľa vlastných skúseností a kuchárskeho kumštu.

TESTOVANÉ JEDLÁ Podľa normy EN 60350-1.

Pečenie koláčov

Typ jedla	Príslušenstvo	Úroveň	Funkcia ohrevu	Teplota (°C)	Čas pečenia (min.)
Malé koláče	Plech na pečenie	3		155 ¹⁾	29 - 32
	Plech na pečenie	3		155 ¹⁾	31 - 34
	Plech na pečenie	3		150 ¹⁾	34 - 37
	Plech na pečenie Pekáč	2 + 4 2 - plech na pečenie alebo pekáč 4 - Plech na pečenie		150 ¹⁾	40 - 43
Krehké cesto (pásiky)	Plech na pečenie	3		150 - 160 ¹⁾	30 - 40
	Plech na pečenie	3		150 - 170 ¹⁾	25 - 35
	Plech na pečenie	3		150 - 170 ¹⁾	25 - 35
	Plech na pečenie Pekáč	2 + 4 2 - plech na pečenie alebo pekáč 4 - Plech na pečenie		160 - 175 ¹⁾	25 - 35
Bábovka bez tuku	Rošt + bábovková forma Ø 26 cm	2		170 - 180 ¹⁾	38 - 46
Jablkový koláč	Rošt + dve formy Ø 20 cm	2 2 formy na rošte umiestnite diagonálne, pravý zadný a ľavý predný roh		180 - 200 ¹⁾	50 - 65

¹⁾ Vyhrejte prázdnu rúru, nepoužívajte funkciu rýchleho vyhrievania cca 5 minút.

TESTOVANÉ JEDLÁ Podľa normy EN 60350-1.

Grilovanie

Typ jedla	Príslušenstvo	Úroveň	Funkcia ohrevu	Teplota (°C)	Čas (min.)
Zapekanky z bieleho pečiva	Rošt	4		220 ¹⁾	3 - 7
Hovädzie burgery	Rošt + plech na pečenie (na zbieranie stekajúceho tuku)	4 - rošt 3 - plech na pečenie		220 ¹⁾	1 strana 13 - 18 2 strana 10 - 15

¹⁾ Vyhrejte prázdnu rúru tak, že ju zapnete na 8 minút, ale nepoužívajte funkciu rýchleho vyhrievania.

Pečenie

Typ jedla	Príslušenstvo	Úroveň	Funkcia ohrevu	Teplota (°C)	Čas (min.)
Celé kura	Rošt + plech na pečenie (na zbieranie stekajúceho tuku)	2 - rošt 1 - plech na pečenie		180 - 190	70 - 90
	Rošt + plech na pečenie (na zbieranie stekajúceho tuku)	2 - rošt 1 - plech na pečenie		180 - 190	80 - 100

Uvedený čas platí, ak nie je uvedené inak pre nevyhriatu rúru. Keď je rúra vyhriata, uvedené časy skráťte o cca 5 až 10 minút.

ČISTENIE A ÚDRŽBA SPORÁKA

Na životnosť a bezporuchovú prevádzku Vášho sporáka majú zásadný vplyv udržiavanie sporáka v čistote a jeho riadna údržba.

Skôr, než začnete sporák čistiť, je potrebné ho vypnúť; ovládacie koliesko musí byť nastavené do polohy „●“ / „0“. Čistenie je potrebné vykonávať až po vychladnutí sporáka.

Rúra na pečenie

- Rúru je potrebné čistiť po každom použití. Počas čistenia rúry zapnite osvetlenie, dosiahnete tak lepšiu viditeľnosť v pracovnom priestore.
- Komoru rúry na pečenie umývajte len teplou vodou s prídavkom nevelkého množstva tekutých prostriedkov na umývanie riadu.
- Po umytí komory rúry na pečenie je potrebné vytrieť ju do sucha.



Pozor!

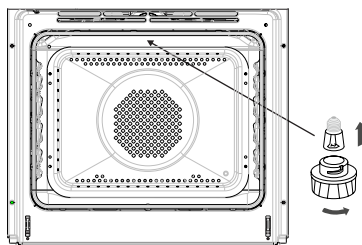
Na čistenie a údržbu sklenených čelných strán nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce brúsne látky.

ČISTENIE A ÚDRŽBA SPORÁKA

Výmena žiarovky osvetlenia rúry na pečenie*

Aby sa zamedzilo možnosti zasiahnutia elektrickým prúdom, je potrebné sa pred výmenou žiarovky uistiť, či je zariadenie vypnuté.

- Všetky ovládacie gombíky nastavte do polohy „●/„0“ a vypnite napájanie,
- Vyskrutkujte a umyte sklenené tienidlo lampičky a vytrite ho dôkladne do sucha
- Vyskrutkujte osvetľovaciu žiarovku z objímky, v prípade potreby vymeňte žiarovku za novú – vysokoteplotnú žiarovku (300 °C) s parametrami:
 - napätie 230 V
 - výkon 25 W
 - závit E 14.
- Zaskrutkujte žiarovku, pričom pamätajte na jej presné osadenie v keramickej objímke.
- Naskrutkujte sklenené tienidlo lampičky.

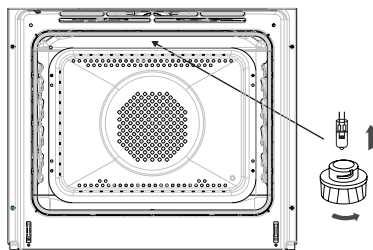


Osvetlenie pečiackej rúry

Výmena halogénovej žiarovky osvetlenia pečiackej rúry*

Aby ste neutrpeli úraz elektrickým prúdom, pred výmenou halogénovej žiarovky sa presvedčte, či je zariadenie vypnuté.

- Všetky ovládacie gombíky nastavte do polohy „●/„0“ a vypnite napájanie,
- Vyskrutkujte a umyte tienidlo lampičky a vytrite ho dôkladne do sucha.
- Vyjmete halogénovú žiarovku s použitím handričky alebo papiera, v prípade potreby ju vymeňte za novú G9
 - napätie 230V
 - výkon 25W
- Halogénovú žiarovku vložte presne do objímky.
- Naskrutkujte tienidlo lampičky.

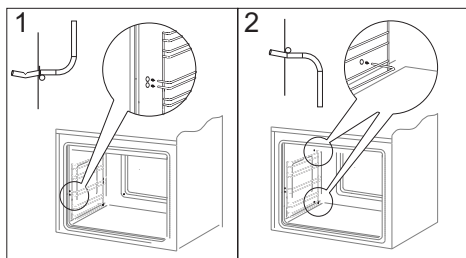


Osvetlenie pečiackej rúry

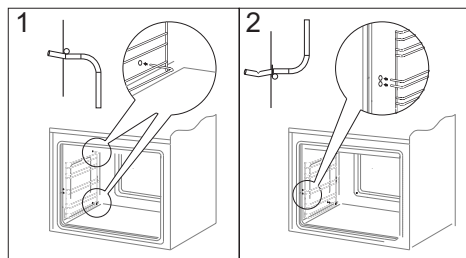
*u niektorých typov

ČISTENIE A ÚDRŽBA SPORÁKA

- Rúry na pečenie označené písmenom **D** boli vybavené ľahko vyťahuteľnými drôtenými vodiacimi lištami (mriežkami) vložiek (vkladacích roštov) rúry. Na ich vybratie pri umývaní treba potiahnuť za záves, ktorý sa nachádza vpredu, potom odkloniť vodiacu lištu a vybrať zo zadného závesu.



Vyberanie rebříkov



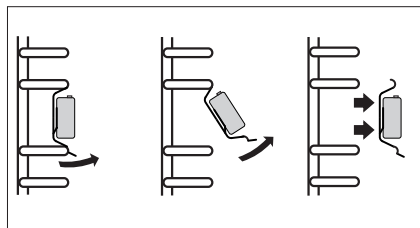
Vkladanie rebříkov

- Sporáky označené písmenami **Dp** majú nehrdzavejúce vysúvané vodiace lišty vložiek pripevnené k drôteným vodiacim lištám. Vodiace lišty vyberajte a myte spolu s drôtenými lištami. Pred umiestnením na nich pekáčov je vysuňte (ak je pečiacia rúra zohriata, vodiace lišty vysuňte zachycujúc zadnú hranu pekáčov o zarážky nachádzajúce sa v prednej časti lišt) a potom zasuňte spolu s pekáčom.

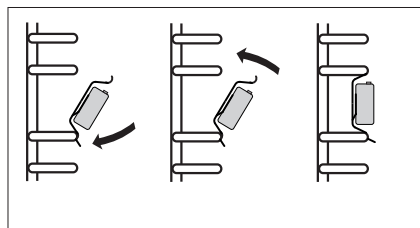
Pozor!

Teleskopické vodiace lišty nenáleží umývať v umývačkách riadu.

Vyberanie teleskopických vodiacich lišt



Zakladanie teleskopických vodiacich lišt



ČISTENIE A ÚDRŽBA SPORÁKA

Pyrolytické čistenie

Rúra sa nahrieva až na teplotu približne 480 °C.

Z bezpečnostných dôvodov sú dvere rúry počas trvania celého procesu zablokované. Ak ich z nejakých dôvodov musíte otvoriť, musíte použiť procedúru núdzového otvárania dvierok.

Pred zapnutím funkcie pyrolýza.

Pozor!

Odstráňte všetko príslušenstvo z vnútra pečiaciej rúry (pekáče, sušiacie mriežky, bočné vodiace lišty, teleskopické vodiace lišty). Príslušenstvo ponechané po dobu pyrolýzy vo vnútri pečiaciej rúry bude neodvratne poškodené.

- Odstráňte silné znečistenie z vnútra pečiaciej rúry.
- Očistite vlhkou handričkou vonkajšie povrchy pečiaciej rúry.
- Postupujte v súlade s návodom.

V priebehu procesu čistenia.

Zvyšky po grilovaní alebo pečení sú zmenené na ľahko odstrániteľný popol, ktorý po zakončení procesu vymeťte alebo pomocou vlhkej handričky odstráňte.

- Nenechávajte handričky v blízkosti zahriatej rúry.
- Nezapínajte varnú dosku.
- Nezapínajte osvetlenie pečiaciej rúry.
- Dvierka pečiaciej rúry sú vybavené blokádou, ktorá znemožňuje ich otvorenie v priebehu procesu. Neotvárajte dvierka, aby sa neprerušil proces čistenia.

Pozor!

V priebehu procesu pyrolytického čistenia spotrebič môže dosiahnuť veľmi vysokú teplotu, a z tohto dôvodu sa povrchy spotrebiča môžu zahriať na teplotu vyššiu ako obvyčajne, preto sa postarajte, aby sa deti vtedy nenačádzali v blízkosti spotrebiča.

Z ohľadu na výpary, ktoré sa vydeľujú v priebehu čistenia, kuchyne musí byť dobre vetraná.

Proces pyrolytického čistenia:

- Uzatvorte dvierka pečiaciej rúry.
- Zaobchádzajte v súlade s pokynmi v kapitole *Obsluha. Pyrolytické čistenie*.

Pozor!

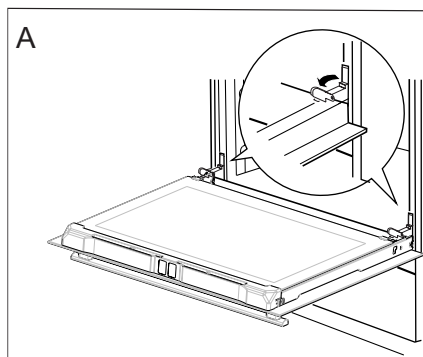
Ak je v pečiaciej rúre vysoká teplota (vyššia ako v normálnom používaní), dvierka sa neodblokujú.

Po ochladnutí je možné dvierka otvoriť a odstrániť popol mäkkou, vlhkou handričkou. Zamontujte vodiace bočné lišty a iné dostupné príslušenstvo. Pečiaca rúra je pripravená k používaniu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA SPORÁKA

Vyberanie dvierok

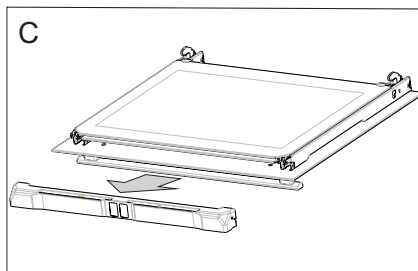
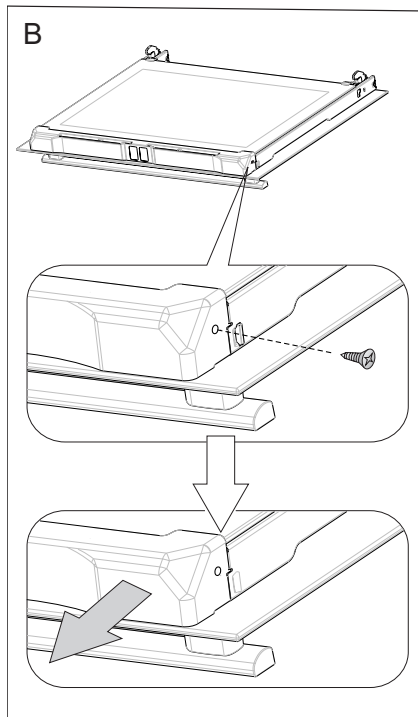
Pre získanie ľahšieho prístupu do komory pečiacej rúry a čistenia, je možné vybratie dvierok. Pre tento cieľ otvorte dvierka, odchýľte hore zabezpečujúci element umiestnený v závesu (výkr. A). Dvierka ľahko privrite, zdvihnite a vyberte vo smere dopredu. S cieľom zamontovanie dvierok w kuchyni je postup obrátený. Pri vládani venujte pozornosť tomu, aby bo výrez na závesu správne nasadený na výstupok úchyty závesu. Po vložení dvierok do pečiacej rúry bezpodmienečne spustíte zabezpečujúci element a **dôkladne ho pritlačte**. Nesprávne nastavovanie zabezpečujúceho elementu môže spôsobiť poškodenie závesu pri skúške uzavretia dvierok.



Odchýlenie zabezpečovania závesov

Vyberanie vnútorného skla

1. Pomocou krížového skrutkovača odskrutkujte skrutky nachádzajúce sa v hornej lište dvierok (výkr. B).
2. Pomocou plochého skrutkovača vysuňte hornú lištu dvierok, opatrným páčením po bokoch (výkr. B, C).



ČISTENIE A ÚDRŽBA SPORÁKA

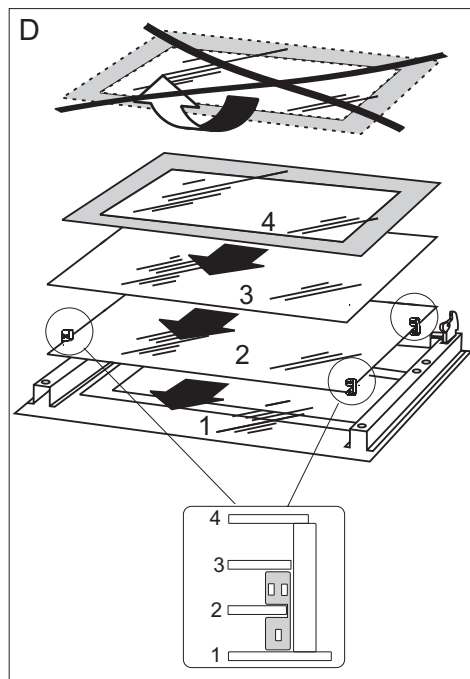
3. Vnútorne sklo vyberte z pripevnenia (v dolnej časti dvierok). (Výkr. D). Vymyte prostrednú sklenenú tabuľu.

Pozor! Nebezpečenstvo poškodenia pripevnenia skiel. Sklo vysuňte, nezdvíhajte hore.

Vyberte stredné sklo, (výkr.D).

4. Sklá vymyte teplou vodou a malým množstvom čistiaceho prípravku.

Pre opätovné zamontovanie skiel postupujte obrátene. Hladká časť skla sa musí nachádzať hore, zrezané rohy dole.



Vybratie vnútorných sklenených tabúl.

Periodické revízie

Popri činnostiach, ktorých úlohou je priebežné udržovanie sporáka v čistote, je potrebné:

- vykonávať periodické kontroly funkčnosti ovládacích prvkov a pracovných systémov sporáka. Po skončení záručnej lehoty, najmenej raz za dva roky, je potrebné poveriť firmu servisnej obsluhy vykonaním technickej revízie sporáka,
- odstrániť zistené prevádzkové chyby,
- vykonať periodickú údržbu pracovných systémov sporáka

Pozor!

Všetky opravy a regulačné úkony by mali byť vykonávané príslušnou firmou servisnej obsluhy alebo inštalatérom, ktorý vlastní príslušné oprávnenia.

POSTUP V NÚDZOVÝCH SITUÁCIÁCH

V každej núdzovej situácii je potrebné:

- vypnúť pracovné systémy sporáka
- odpojiť elektrické napájanie
- nahlásiť opravu
- niektoré drobné chyby môže užívateľ odstrániť sám, ak sa bude riadiť pokynmi uvedenými v tabuľke nižšie; skôr ako sa obrátite na oddelenie obsluhy zákazníka alebo servis, je potrebné prečítať si nasledujúce body v tabuľke.

PROBLÉM	PRÍČINA	POSTUP
1.prístroj nefunguje	prerušenie prívodu prúdu	skontrolujte poistku domovej inštalácie, spálenú vymeňte
2.displej programátora ukazuje čas „0.00“	zariadenie bolo odpojené od siete alebo došlo k chvíľkovej strate napätia	nastaviť aktuálny čas (pozri Návod na obsluhu programátora)
3. nefunguje osvetlenie rúry	povolená alebo poškodená žiarovka	dotiahnuť žiarovku alebo poškodenú vymeniť (pozri kapitolu Čistenie a údržba)

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie	230V~50 Hz
Menovitý výkon	max. 3,6 kW
Rozmery sporáka	59,5 / 59,5 / 57,5 cm

Výrobok spĺňa požiadavky noriem EN 60335-1, EN 60335-2-6, platných v Európskej únii.

Údaje na energetických štítkoch elektrických rúr sú uvedené podľa normy EN 60350-1/IEC 60350-1. Tieto hodnoty sú určené pri štandardnom zaťažení so zapnutými funkciami: dolnej a hornej špirály (konvenčný režim) a s dodatočným vyhrievaním teplovzdušného ventilátora (ak sú také funkcie dostupné).

Trieda energetickej efektívnosti bola určená na základe dostupných funkcií výrobku podľa nasledujúceho poradia prednosti:

Teplovzdušné pečenie ECO (topné těleso horkého vzduchu + ventilátor)	 ECO
Teplovzdušné pečenie vzduchu ECO (dolná + horná špirála + opékač + ventilátor)	 ECO
Konvenčné pečenie ECO (dolná + horná špirála)	 ECO

Pri určovaní spotreby energie sa skladajú teleskopické koľajnice (ak ich daný výrobok má)

Vyhlásenie výrobcu

Výrobca týmto vyhlasuje, že výrobok spĺňa dôležité požiadavky nasledujúcich európskych smerníc:

- smernica pre nízke napätie 2014/35/EC
- smernica elektromagnetickej kompatibility 2014/30/EC
- smernica ErP - 2009/125/EC

a preto výrobok získal označenie  a bolo preň vydané Vyhlásenie o zhode, a toto vyhlásenie bolo sprístupnené orgánom obchodnej inšpekcie.

Kontakty pro záruční a pozáruční servis výrobku značky Amica.

ČR

Martykán servis

Zámecká 3

698 01 Veselí nad Moravou

Tel: 518 324 555

e-mail: servis@martykanservis.cz
www.martykanservis.cz

SK

Servisní Středisko Amica SK

Se sídlem :

Fastplus s.r.o.

Na pántoch 18

831 06 Bratislava - Rača

Tel: 2 4910 5851

e-mail: servis.biela@fastplus.sk
www.fastplus.sk
